

OPEL CROSSLAND

Інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи



Зміст

Multimedia Navi Pro	5
Мультимедіа	63
Радіо (інформаційно- розважальна система)	107

Multimedia Navi Pro

Вступ	6
Базова операція	15
Радіо	23
Програвач компакт-дисків	28
Зовнішні пристрої	30
Навігація	35
Розпізнавання мови	49
Телефон	52
Показчик	60

Вступ

Загальна інформація	6
Протиугінний пристрій	7
Огляд елементів керування	8
Користування	11

Загальна інформація

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Примітка

В інформаційно-розважальній системі встановлено певне стороннє програмне забезпечення. Пов'язані з ним повідомлення про авторські права, а також ліцензії й іншу інформацію про це програмне забезпечення можна знайти на сторінці <http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Завжди дотримуйтеся правил безпеки руху. Користуйтеся інформаційно-розважальною системою тільки тоді, коли це дозволяють дорожні умови.

З міркувань безпеки, часом доцільно зупинити автомобіль перед використанням інформаційно-розважальної системи (наприклад, для запису адреси).

⚠ Попередження

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху. Завжди дотримуйтесь відповідних правил дорожнього руху.

⚠ Попередження

Для деяких зон вулиці з одностороннім рухом, а також інші дороги та проїзди (наприклад, пішохідні зони), рух у яких заборонено, на карті не позначено. У таких зонах в інформаційно-розважальній системі може відображатися попередження, якого слід дотримуватися. Тут слід звернути особливу увагу на вулиці з одностороннім рухом, дороги та проїзди, рух у яких заборонено.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатодіапазонний прийом через відбиття
- затухання радіосигналу

Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

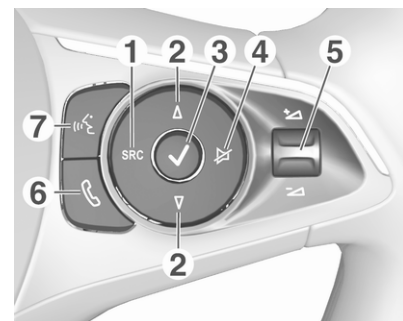
Панель керування



1	Інформаційний дисплей / сенсорний екран із головним меню (головне меню з'являється лише після дотику до екрана трьома пальцями)	15
2	AUDIO	
	Відкривання меню відтворення звуку:	
	Радіо	23
	Зовнішні пристрої (USB, Bluetooth)	30
	Програвач CD-дисків	28
3	NAV	
	Відображення вбудованої навігаційної карти	37
4		
	Відкривання меню телефону	55
	Відкриває екран проєціювання телефону, коли воно активне	33

5		11
	Якщо система вимкнена: увімкнення / вимкнення живлення	
	Якщо система ввімкнена: вимкнення звуку системи	
	Поверніть: налаштування гучності	
6	SET / 	
	Відкриття меню налаштувань	15
	або відкрийте налаштування заряджання (у гібридних автомобілях) – перегляньте посібник з експлуатації	
7		
	Відкривання меню додатків	33
8		
	Відкривання меню налаштувань автомобіля – див. інструкцію до автомобіля	

Засоби керування на кермі



- SRC (Джерело)**
Вибір джерела відтворення звуку, для підтвердження вибраних елементів натискайте  11

Натиснення й утримування: вимикається звук системи
-  / **
Вибір наступної / попередньої збереженої радіостанції, якщо ввімкнено радіоприймач 23

або вибір наступної /
попередньої композиції /
зображення, якщо
увімкнені зовнішні
пристрої 30

або вибір наступного /
попереднього пункту у
списку радіостанцій,
списку мультимедіа,
списку викликів /
контактів, якщо операцію
почато за допомогою
органа керування на кермі

Для підтвердження
вибраних елементів
натискайте ✓

3 ✓

Підтвердження
вибраного елемента

або відкривання списку
радіостанцій, списку
мультимедійних пристроїв

4 ✕

Увімкнення / вимкнення
режиму без звуку 11

5 + / -

Повертання вгору/
донизу: збільшення/
зменшення гучності

6 ☎

Коротке натиснення:
прийняти вхідний виклик

Натиснення й
утримування: відхилити
вхідний виклик, закінчити
розмову 55

або відкривання списку
викликів / контактів 55

Якщо телефонний
виклик активний:
відкрити меню поточних
викликів

7 ⌂

Коротке натиснення:
увімкнути вбудовану
функцію розпізнавання
мовлення

Натиснення й
утримування: увімкнути
розпізнавання мовлення
у Apple CarPlay™ або
Android™ Auto, якщо
телефон підключено
через порт USB 50

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, сенсорного екрана і меню, які відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи ⇨ 8
- сенсорний екран ⇨ 15
- засоби керування на кермі ⇨ 8
- розпізнавання мовлення ⇨ 49

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть . Після увімкнення активується джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Примітка

Деякі функції інформаційно-розважальної системи доступні, лише коли ввімкнено запалювання або працює двигун.

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнено кнопкою , коли запалювання було вимкненим, система автоматично вимкнеться після активації режиму Eco.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

При увімкненні інформаційно-розважальної системи встановлюється рівень гучності, який був відрегульований користувачем попереднього разу.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після увімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості ⇨ 19 гучність

автоматично налаштовується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Вимкнення звуку

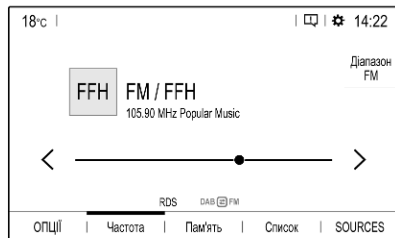
Натисніть , щоб вимкнути звук інформаційно-розважальної системи.

Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть  ще раз. При цьому буде знов встановлена гучність, встановлена востаннє.

Режими роботи

Аудіо- та мультимедійні пристрої

Натисніть **AUDIO**, щоб відобразити головне меню останнього вибраного режиму відтворення аудіофайлів.

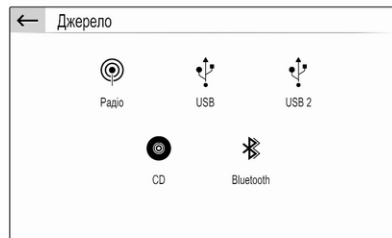


Вибір іншого джерела даних

Виберіть **SOURCES** – з'явиться меню для вибору джерела мультимедійних даних.

Примітка

Детальний опис роботи меню та сенсорного екрана ⇨ 15.



Виберіть потрібне джерело мультимедійних даних.

Див. детальний опис:

- Функції радіо ⇨ 23
- Програвач CD-дисків ⇨ 28
- Зовнішні пристрої ⇨ 31

Навігація

Натисніть **NAV**, щоб відобразити навігаційну карту з зображенням області навколо поточного місця розташування.



Детальний опис основних функцій навігаційної системи ⇨ 37.

Меню навігаційної системи

Виберіть **МЕНЮ**, щоб відобразити меню навігаційної системи.



Меню навігаційної системи слугує центральною відправною точкою для наведених нижче функцій:

- Пошук і введення адрес ⇨ 41
- Планування поїздок із кількома проміжними пунктами ⇨ 41
- Визначення критеріїв для ведення за маршрутом ⇨ 46
- Скасування та відновлення ведення за маршрутом ⇨ 46

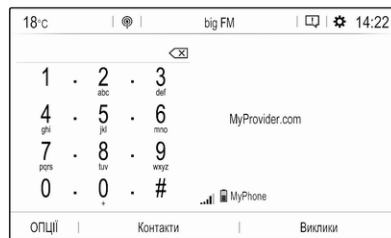
Телефон

Перш ніж ви зможете користуватися функцією телефону, потрібно встановити з'єднання між

інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном.

Детальний опис процедури підготовки та встановлення з'єднання Bluetooth між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном ⇨ 52.

Якщо мобільний телефон підключено, натисніть , щоб відобразити головне меню функції телефону.



Детальний опис керування мобільним телефоном за допомогою інформаційно-розважальної системи ⇨ 55.

Мережеві та підключені служби

Натисніть  і виберіть **ОПЦІЇ** – на екрані з'являться налаштування Bluetooth та мережевих і підключених служб.

Щоб підключити автомобіль до мережі Wi-Fi, натисніть . Відобразиться список усіх наявних мереж Wi-Fi.

Доступ до з'єднання Wi-Fi можна також надавати іншим пристроям.

Щоб оновити стан служби та з'єднання, перейдіть у меню підключених служб  і натисніть .

Для користування підключеними службами потрібно активувати надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля в розділі **Параметри системи** меню конфіденційності.

Програми

Щоб показувати певні програми з дисплея смартфона на дисплеї інформаційно-розважальної системи, підключіть до неї смартфон.

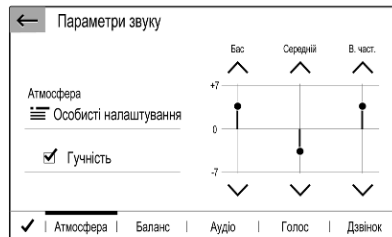
Виберіть , щоб відкрити головне меню режиму роботи з додатками.

Натиснути **Apple CarPlay** або **Android Auto**. Відобразиться меню з різними додатками на вибір.

Детальний опис ⇨ 33.

Налаштування

Натисніть **SET** / , а потім виберіть **Параметри звуку**, щоб показати на екрані відповідне меню.



Детальний опис ⇨ 15.

Натисніть **SET** / , а потім **ОПЦІЇ** – на екрані з'явиться меню з різними налаштуваннями, пов'язаними з системою.



Детальний опис ⇨ 15.

Налаштування автомобіля

Виберіть , щоб відкрити меню для керування різними налаштуваннями, пов'язаними з автомобілем.

Налаштування автомобіля описуються в інструкції з експлуатації.

Базова операція

Основні функції	15
Налаштування тону	18
Гучність	19
Налаштування системи	20

Основні функції

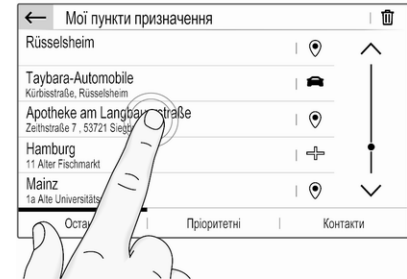
Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Обережно

Для роботи з сенсорним дисплеєм не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

Керування меню

Вибір та активація екранної кнопки чи пункту меню



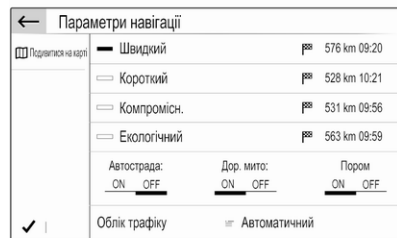
Натисніть екранну кнопку або пункт меню.

Примітка

Більшість значків у меню, зокрема  або  в ілюстрованому прикладі, слугують екранними кнопками, що ініціюють певні дії, якщо їх натиснути.

Увімкнеться відповідна функція системи, на екрані з'явиться повідомлення або підменю з додатковими пунктами.

Екранні кнопки ← та ✓



Під час операцій із меню, натиснувши ← у відповідному підменю, можна перейти до наступного вищого рівня меню.

Якщо екранна кнопка ← не відображається, ви перебуваєте в найвищому рівні відповідного меню.

Вибравши пункт меню або відрегулювавши налаштування в меню, натискайте ✓, щоб підтвердити налаштування. В іншому випадку виділення елементів або зміни в налаштуваннях не збережуться.

Ярлики для важливих меню



Текстові елементи й значки на верхній панелі (наприклад, головного меню навігаційної системи) слугують ярликами для деяких важливих меню. Наприклад, натисніть назву станції, щоб відкрити меню списку станцій.

Прокручування списку



Коли на екрані відображаються не всі наявні у списку пункти, список потрібно прокрутити.

Прокрутити список пунктів меню можна одним із наведених нижче способів:

- Притуліть палець до будь-якого місця на екрані та перемістіть палець вгору або донизу.

Примітка

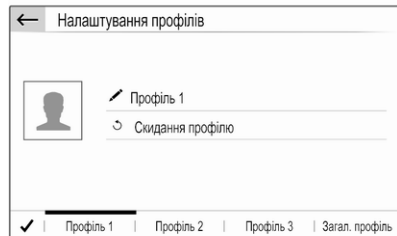
Палець потрібно переміщувати з постійною швидкістю, не відриваючи його від поверхні.

- Натисніть $\wedge$ або $\vee$ вгорі чи знизу на смужці прокручування.
- Натисніть потрібне місце на смужці прокручування.
- Переміщуйте повзунок прокручування пальцем угору або донизу.

Оновлення списку

Натисніть Ω , щоб вручну оновити, наприклад, список станцій, список контактів або список пунктів призначення.

Поля введення тексту та клавіатури



Поля введення тексту позначаються значком ✎ .

Торкніться поля введення тексту, щоб відкрити клавіатуру для введення тексту або чисел.

Залежно від поточного активного додатка або функції відображаються різні клавіатури.

Клавіатури для введення тексту



Клавіатури для введення тексту можуть містити кілька полів введення. Щоб увімкнути поле для введення тексту, торкніться його.

Щоб ввести символ, натисніть відповідну екранну кнопку. Символ буде введено після її відпускання.

Натисніть і потримайте екранну кнопку з літерою, щоб відобразити пов'язані з нею літери у спливному меню. Натисніть і відпустіть потрібну літеру.

Щоб перемкнутися на клавіатуру з символами, натисніть **0..#**.

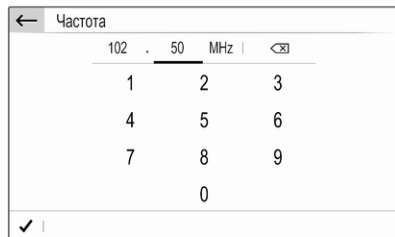
Щоб повернутися до клавіатури для введення літер або перемкнутися з великих літер на малі чи навпаки, натисніть **Aa**.

Щоб змінити порядок літер на клавіатурі зі звичайного на алфавітний і навпаки, натисніть ⌨ .

Щоб видалити останній введений знак або символ, натисніть ✖ .

Щоб видалити знак або символ у будь-якому місці введеного ряду символів, торкніться потрібного місця, щоб у ньому почав блимати курсор, а потім натисніть ✖ .

Клавіатури для введення цифр



Клавіатури для введення цифр можуть містити кілька полів введення. Щоб ввести дробову частину числа на зображеному прикладі, спочатку потрібно торкнутися поля введення за комою.

Налаштування параметрів

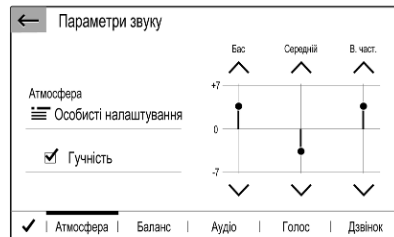


Щоб відрегулювати налаштування, як у зображеному прикладі, можна виконати одну з наведених нижче дій:

- Торкніться < або >.
- Торкнутися потрібного місця на лінії.
- Перемістити повзунок пальцем.

Налаштування тону

Натисніть **SET** / , виберіть **Параметри звуку**, а потім – вкладку **Атмосфера**.



У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу оптимізувати тембр окремого стилю музики (наприклад, **Поп-рок** або **Класична музика**).

Щоб окремо відрегулювати тембр, виберіть **Користувач** або **Особисті налаштування**. Внесіть потрібні зміни в налаштування й підтвердьте їх.

Примітка

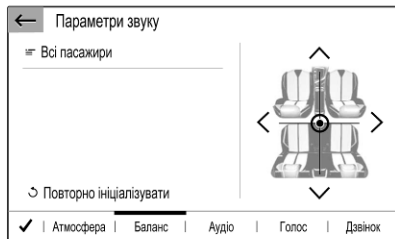
Якщо змінити налаштування попередньо визначеного параметра, наприклад **Поп-рок**, ці

налаштування буде застосовано до **Користувач** або **Особисті налаштування**.

Активация функції **Гучність** дає змогу оптимізувати тембр на низькій гучності.

Баланс та рівень сигналу

Виберіть вкладку **Баланс**.



У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу регулювати гучність у салоні (наприклад, **Всі пасажири** або **Лише передні**).

Щоб змінити поточне налаштування, наприклад **Всі пасажири**, виберіть це налаштування, а потім виберіть нове налаштування у відображеному списку.

Наперед запрограмовані налаштування можна змінювати.

Щоб вказати місце в салоні, де гучність матиме найвищий рівень, перемістіть курсор на малюнку в правій частині екрана у відповідну точку.

Щоб повернутися до стандартних заводських налаштувань, виберіть ↺.

Гучність

Натисніть **SET** / ⚙️, виберіть **Параметри звуку**, а потім – вкладку **Аудіо**.

Сигнал дотику

Якщо функцію сигналу дотику під час натискання кнопок активовано, кожен дотик до екранної кнопки або пункту меню супроводжується звуковим сигналом.

Щоб відрегулювати гучність сигналу дотику, активуйте **Звуки дотику** та змініть значення налаштування.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Увімкніть або вимкніть функцію **Гучність, прив'язана до швидкості**.

Якщо увімкнено цю функцію, гучність інформаційно-розважальної системи налаштовується автоматично для компенсування шуму від дорожнього покриття та вітру під час руху автомобіля.

Синтезатор мовлення

Виберіть вкладку **Голос**.

Відрегулюйте гучність усіх елементів мовлення системи, наприклад оголошень про дорожній рух, повідомлень навігаційної системи тощо.

Сигнал дзвінка

Виберіть вкладку **Дзвінок**.

Відрегулюйте гучність сигналу вхідних дзвінків.

Налаштування системи

Натисніть кнопку **SET** /  і виберіть опції.



Конфігурування системи

Виберіть **Параметри системи**, щоб виконати прості налаштування системи, наприклад:

- Налаштувати відображення одиниць вимірювання температури або споживання пального.
- Скинути конфігурацію системи до заводських значень.
- Оновити версію встановленого програмного забезпечення.
- Задати налаштування конфіденційності для надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля.

Змінення мови відображення

Щоб налаштувати мову відображення текстових елементів меню, виберіть **Мови**, а потім виберіть потрібну мову.

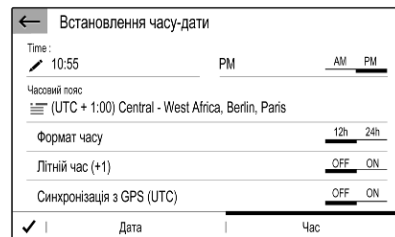
Примітка

Якщо вибрана мова відображення підтримується вбудованою системою розпізнавання мовлення, мову системи

розпізнавання мовлення буде змінено відповідно. В іншому випадку вбудована функція розпізнавання мовлення буде недоступною.

Налаштування часу й дати

Виберіть **Встановлення часу-дати**.



Змінення форматів часу й дати

Щоб змінити формати дати й часу, перейдіть на відповідну вкладку й виберіть потрібний формат.

Вказування часу й дати

За замовчуванням відображаються час і дата автоматично коригуються системою.

Щоб налаштувати час і дату вручну, виконайте перелічені нижче дії:

Виберіть вкладку **Час**.

Установіть для **Синхронізація з GPS (UTC)** значення **OFF** і виберіть поле **Час**, щоб налаштувати потрібний час.

Виберіть вкладку **Дата**, потім виберіть поле **Дата:**, щоб налаштувати потрібну дату.

Регулювання екрана

Виберіть **Налаштування екрану**.

Функція прокручування тексту

Виберіть вкладку **Анімація**.

Щоб довгі тексти автоматично прокручувалися на екрані, увімкніть функцію **Автоматична прокрутка тексту**.

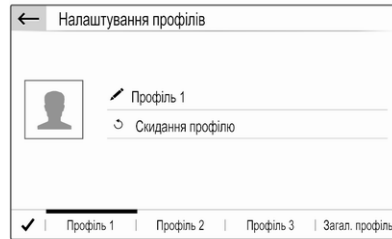
Коли функцію **Автоматична прокрутка тексту** вимкнено, довгі тексти скорочуються.

Регулювання яскравості

Виберіть **Яскравість** і відрегулюйте потрібний рівень яскравості екрана.

Збереження ваших особистих налаштувань

Виберіть **Налаштування профілів**.



Ви можете зберігати різноманітні налаштування в персональному профілі. Наприклад, усі поточні налаштування тембру, усі збережені радіостанції, одну телефонну книгу, налаштування карти та пріоритетні адреси.

Якщо вашим автомобілем, крім вас, користуються інші люди, ця функція дає змогу будь-коли відновлювати особисті налаштування зі свого профілю.

Можна зберегти до трьох персональних профілів.

Додатково можна використовувати **Загал. профіль**. Усі зміни, які вносяться в налаштування, постійно автоматично зберігаються в цьому профілі. Якщо ви не активували особистий профіль, активним буде **Загал. профіль**.

Збереження вашого особистого профілю

Визначивши всі особисті налаштування, виконайте дії нижче:

Виберіть одну з вкладок особистого профілю.

Виберіть поле для введення тексту і введіть назву свого особистого профілю.

Якщо до профілю потрібно додати фотознімок:

Підключіть USB-пристрій, на якому збережено потрібний фотознімок, до USB-порту ⇨ 30, торкніться фоторамки й виберіть потрібний фотознімок.

Підтвердьте свій вибір, щоб завантажити фотознімок до системи.

Завершивши, підтвердьте введену інформацію, щоб зберегти її у своєму особистому профілі.

Активування вашого особистого профілю

Натисніть , а потім виберіть вкладку з назвою вашого особистого профілю.

Як активувати Загал. профіль

Якщо наразі активовано особистий профіль:

Натисніть кнопку  і виберіть пункт **Вимк. профіль корист..**

Скидання особистого профілю

Ви можете будь-коли змінити налаштування особистого профілю, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

Виберіть відповідний профіль, а потім виберіть **Скидання профілю**.

Як скинути Загал. профіль

Ви можете будь-коли скинути **Загал. профіль**, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

Виберіть **Загал. профіль**, а потім – **Повторно ініціаліз. загальний профіль**.

Радіо

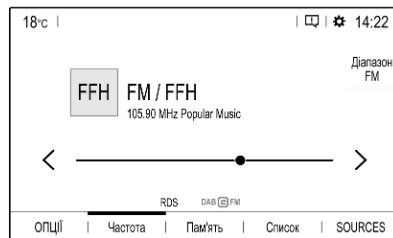
Користування	23
Система радіоінформації	25
Цифрове радіомовлення	26

Користування

Активация радіо

Натисніть **AUDIO**. Відобразиться останнє вибране головне меню відтворення аудіофайлів.

Якщо головне меню радіоприймача неактивне, виберіть **SOURCES**, а потім – **Радіо**.



Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Щоб перейти з одного діапазону на інший, послідовно натискайте **Діапазон**.

Пошук радіостанцій

Автоматичний пошук станції

Натискайте < або >, щоб налаштуватися на попередню чи наступну радіостанцію з належним сигналом.

Пошук станції вручну

Натисніть і тримайте < або >. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Пошук радіостанцій

Якщо ви точно знаєте частоту мовлення радіостанції, можна ввести її вручну.

Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.

Виберіть **Частота**, введіть частоту радіостанції та підтвердьте введення значення.

Якщо на вказаній частоті транслюється відповідна радіостанція, ви почуєте передачу, яка звучить в ефірі.

Списки станцій

У списку радіостанцій можна вибрати будь-яку з них, сигнал якої достатньо сильний для поточного місця вашого перебування.

Щоб відобразити список радіостанцій поточного активного діапазону, виберіть **Список**.

Виберіть потрібну станцію.

Оновлення списків станцій

Якщо радіостанції, що зберігаються в списку радіостанцій відповідного діапазону більше недоступні, необхідно оновити списки радіостанцій AM та DAB. Список станцій FM-діапазону оновлюється автоматично.

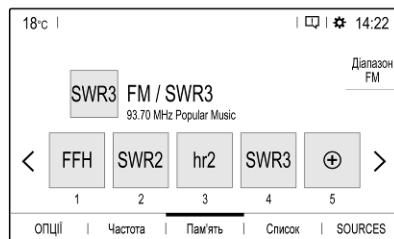
Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.

Щоб почати оновлення для вибраного діапазону, виберіть **О**.

Збереження станцій у вибране

У списку **Пам'ять** у вибране можна зберегти до 15 радіостанцій усіх діапазонів.

Виберіть **Пам'ять**, щоб показати запрограмовані кнопки.



Зберігання поточної активної станції

Натисніть і потримайте потрібну кнопку на кілька секунд. Відповідна частота або назва станції відобразяться на кнопці.

Якщо станцію вже збережено для запрограмованої кнопки, цю станцію буде замінено на нову.

Збереження станції з наявних у списку

Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.



Натисніть і відпустіть кнопку поруч із потрібною станцією. Можна також вибрати **О**, щоб перемкнутися на режим перегляду у вигляді плиток. Потім натисніть і відпустіть **О** на плитці потрібної станції.

Виберіть **Зберегти**, а потім натисніть і потримайте протягом кількох секунд рядок у списку, де потрібно зберегти станцію.

Якщо у вибраному рядку списку вже збережено станцію, її буде замінено на нову.

Завантаження станцій

У головному меню радіоприймача виберіть **Пам'ять**, а потім натисніть і відпустіть запрограмовану кнопку потрібної станції.

Система радіоінформації

Система радіоінформації (RDS) – це послуга, що надається станціями FM, яка значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.

- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовується на найкращу частоту мовлення заданої станції за допомогою функції AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).
- Залежно від радіостанції, на яку налаштовано приймач, інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, що може містити, наприклад, інформацію про поточну передачу.

Конфігурація RDS

У головному меню радіоприймача виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Параметри радіо**, щоб відкрити меню налаштування функції RDS.

Активация RDS

Виберіть **Загальний** і активуйте **Супровід станції**.

Якщо ввімкнено **Супровід станції**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відобразиться **RDS**.

Радіотекст

Якщо активовано функцію RDS, під назвою радіопередачі відображається інформація про поточну радіопередачу в ефірі або музичну композицію, що зараз відтворюється.

Щоб показати або приховати інформацію, увімкніть або вимкніть функцію **Відображення радіотекста**.

Повідомлення про ситуацію на дорогах

Багато станцій з підтримкою функції RDS передають новини. Якщо функцію повідомлень про дорожній рух увімкнено, прослуховування радіо радіостанції або відтворення мультимедійних файлів буде перервано до кінця повідомлення.

Виберіть **Оголошення**, а потім увімкніть або вимкніть **Повідомлення про дорожній рух**.

Якщо ввімкнено **Повідомлення про дорожній рух**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відобразиться **ТА**.

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Загальна інформація

- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).

- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.

Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього можна уникнути, увімкнувши функцію автоперемикання з DAB на FM (див. нижче).

- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи діятиме у фоновому

режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найякіснішим сигналом. Якщо увімкнено функцію **Повідомлення про дорожній рух** ⇨ 25, повідомлення про дорожній рух будуть передаватися з FM-радіостанції з найкращим прийомом. Для того щоб трансляція радіостанції DAB не переривалася повідомленнями про дорожній рух, які передаються в FM-діапазоні, вимкніть функцію **Повідомлення про дорожній рух**.

Оголошення DAB

Окрім музичних програм багато радіостанцій DAB також транслюють сповіщення, що відносяться до різних категорій. Якщо буде активована одна чи всі категорії, трансляція сервісу DAB буде перервана під час прийому сповіщень з цих категорій.

У головному меню радіоприймача виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Параметри радіо**, а потім – **Оголошення**.

Активуйте потрібні вам категорії оголошень, наприклад **Новини** або **Погода**. Одночасно можна вибрати кілька різних категорій сповіщень.

Підключення FM-DAB

За допомогою цієї функції можна перемикатися зі станції FM на станцію DAB і навпаки.

Перемикання зі станції FM на станцію здійснюється тоді, коли відповідна станція DAB доступна. Тому, щоб уникнути частого перемикання, рекомендується зберегти потрібні радіостанції у списку улюбленого як станції DAB.

Перемикання зі станції DAB на станцію FM відбувається тоді, коли сигнал надто слабкий для прийому.

Активация

Перш ніж вмикати функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, обов'язково увімкніть параметр **Супровід станції**.

Щоб активувати зв'язування частот DAB-FM, перейдіть у розділ **ОПЦІЇ** ➤ **Параметри радіо** ➤ **Загальний** і виберіть параметр **FM-DAB**.

Коли функцію підключення FM-DAB увімкнено, відображається такий символ:



Деактивация

Щоб деактивувати зв'язування частот DAB-FM, перейдіть у розділ **ОПЦІЇ** ➤ **Параметри радіо** ➤ **Загальний** і скасуйте вибір параметра **FM-DAB**.

Якщо вимкнути параметр **Супровід станції**, функція зв'язування діапазонів FM і DAB вимкнеться автоматично.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація 28

Користування 28

Загальна інформація

Програвач компакт-дисків для відтворення звукових компакт-дисків і дисків із файлами MP3 знаходиться в бардачку.

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

Користування

Початок програвання компакт-диска

Штовхніть аудіодиск чи диск із записами MP3 у дисковод програвача компакт-дисків кольоровою стороною догори. Його буде втягнуто всередину.

Відтворення компакт-диска розпочинається автоматично й одночасно відображається головне меню CD.

Якщо компакт-диск уже вставлено, але головне меню відтворення компакт-дисків не активне:

Натисніть **AUDIO**, виберіть **SOURCES**, а потім – **CD**.

Розпочнеться відтворення компакт-диска.

Робота

Детальний опис функцій відтворення для музичних композицій ➔ 31.

Виймання CD-диска

Натисніть . Система виштовхне компакт-диск із дисководу.

Якщо компакт-диск не вийняти, коли диск висунеться, за кілька секунд диск знову буде втягнуто всередину.

Зовнішні пристрої

Загальна інформація	30
Відтворення аудіо	31
Відображення зображень	32
Використання застосунків смартфону	33

Загальна інформація

Один або два порти USB розміщені в передній центральній консолі. Ще один порт USB може знаходитися на задній консолі.

Обережно

Щоб захистити систему, не використовуйте USB-концентратор.

Примітка

Порти USB завжди мають бути сухими й чистими.

Порти USB

До обох портів USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB, картку SD (через з'єднувач або адаптер USB) чи смартфон.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна відтворювати музичні файли та переглядати файли фотографій, збережені на USB-пристроях.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, керування функціями зазначених вище пристроїв здійснюється за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої.

Примітка

Використання двох портів USB на центральній передній консолі: Щоб використовувати функцію проектування телефону ⇨ 33 інформаційно-розважальної системи, потрібно підключити смартфон до USB-порту з позначкою .

Підключення / відключення пристрою

Підключіть один з пристроїв до зазначеного вище порту USB. За потреби скористайтесь відповідним з'єднувальним кабелем. Функція відтворення музики розпочнеться автоматично.

Примітка

Під час підключення пристрою USB, який не розпізнається системою, на екрані з'являється відповідне повідомлення про помилку, а інформаційно-розважальна система автоматично перемикається на попередню функцію.

Щоб відключити пристрій USB, виберіть іншу функцію – після цього USB-пристрій можна відключати.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Потокове відтворення звуку через Bluetooth

Потокове відтворення звуку дає змогу слухати музику з вашого смартфона.

Детальний опис встановлення з'єднання через Bluetooth ⇨ 53.

Якщо відтворення звуку не починається автоматично, його потрібно запустити на смартфоні.

Спочатку відрегулюйте гучність на смартфоні (установіть високий рівень). Потім відрегулюйте гучність інформаційно-розважальної системи.

Формати файлів

Аудіообладнання підтримує різні формати файлів.

Відтворення аудіо**Увімкнення функції відтворення музики**

Підключення пристрою USB або пристрою Bluetooth ⇨ 30.

Якщо пристрій уже підключено, але відтворення збережених музичних файлів не активне:

Натисніть **AUDIO**, виберіть **SOURCES**, а потім виберіть відповідне джерело відтворення.

Відтворення аудіозаписів почнеться автоматично.

**Функції відтворення****Зупинка та відновлення відтворення**

Щоб перервати відтворення, натисніть **||**. Кнопка на екрані зміниться на **▶**.

Щоб відновити відтворення, натисніть **▶**.

Відтворення попередньої або наступної композиції

Торкніться **<** або **>**.

Прокручування вперед та назад

Натисніть і потримайте < або >. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Можна також пересувати вліво або вправо повзунок, яким позначається позиція відтворюваної композиції.

Випадкове відтворення треків

Натисніть кнопку потрібну кількість разів, щоб перемкнутися на один із доступних режимів випадкового відтворення.

: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у випадковому порядку.

: відтворення всіх композицій, які є в підключеному пристрої, у випадковому порядку.

: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Повторення композицій

Натискайте кнопку, щоб увімкнути або вимкнути режим повторення.

: відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо).

: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Функції перегляду музичних файлів

(лише для пристроїв, підключених через USB-порт)

Музичні файли в системі можна сортувати за різними критеріями. Є два варіанти перегляду музичних файлів на підключеному USB-пристрої.

Перегляд за допомогою головного меню

Якщо потрібно змінити поточне активне джерело даних, підключене до USB, виберіть **SOURCES**, а потім – потрібне джерело. Відобразиться головне меню відповідної функції.

Натисніть кнопку з поточним вибраним критерієм сортування (наприклад, **Альбом** або

Виконавець) і виберіть інший критерій сортування, який вам потрібен. Відбудеться сортування. Виберіть **Список**, а потім – потрібну композицію.

Почнеться відтворення вибраної композиції.

Перегляд через меню пристрою
Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Музикальні файли**.

Якщо потрібно змінити поточне активне джерело даних, підключене до USB, виберіть **Інший**.

Виберіть потрібний критерій сортування (наприклад, **Альбоми** або **Виконавці**), а потім – потрібну композицію.

Почнеться відтворення вибраної композиції.

Відображення зображень

Ви можете переглядати зображення, збережені в пристрої USB.

Увімкнення переглядача зображень

Підключення пристрою USB ⇨ 30.

Якщо пристрій уже підключено, але програма перегляду зображень не активна:

Натисніть **AUDIO** і послідовно виберіть **ОПЦІЇ** і **Керування фотографіями**.

Виберіть потрібне зображення.

Автоматично почнеться показ усіх збережених файлів зображень у режимі показу слайдів.



Торкніться екрана, щоб відобразити рядок меню.

Перегляд попереднього або наступного зображення

Торкніться ◀◀ або ▶▶.

Запуск або припинення показу слайдів

Виберіть ▶, щоб переглянути в режимі показу слайдів зображення, збережені на пристрої USB.

Натисніть ||, щоб припинити показ слайдів.

Використання застосунків смартфону

Проектування телефону

Програми для проєціювання з телефону Apple CarPlay та Android Auto дають змогу відображати вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та керувати ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи.

Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція з вашим смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма в країні, де ви мешкаєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: перевірте, чи увімкнено функцію Siri® у телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте додаток Android Auto у телефон із магазину програм Google Play™.

Підключення смартфону

iPhone

Підключіть телефон до порту USB ⇨ 30.

Якщо телефон уже підключений до системи через Bluetooth, після його приєднання до USB-порту й запуску додатка Apple CarPlay з'єднання через Bluetooth буде перервано.

Телефон із ОС Android

Підключіть телефон через Bluetooth ⇨ 53, а потім підключіть його до USB-порту ⇨ 30.

Запуск проектування телефону

Натисніть , а потім –

Apple CarPlay або **Android Auto**.

Відображений екран проектування телефону залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

Повернення на екран інформаційно-розважальної системи

Натисніть, наприклад, кнопку **AUDIO** на панелі керування.

Навігація

Загальна інформація	35
Використання	37
Введення пункту призначення ..	41
Вказівки	46

Загальна інформація

У цьому розділі йдеться про вбудовану навігаційну систему, яка знаходить маршрути до потрібних вам пунктів призначення.

Поточна дорожня ситуація враховується під час прокладання маршруту. Для цього інформаційно-розважальна система отримує дорожні оголошення у відповідній зоні прийому через службу RDS-TMC.

Проте під час обчислення маршруту система не може враховувати дорожньо-транспортні пригоди, раптову зміну правил дорожнього руху, а також непередбачувані небезпечні ситуації та проблеми (наприклад, дорожні роботи).

Обережно

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху.

Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху. Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

Функціонування системи навігації

Місцезнаходження та рух автомобіля визначають датчики системи навігації. Подолана відстань визначається за допомогою даних спідометра, дані проходження поворотів – датчиком. Місце розташування визначається супутниками GPS (Глобальна система позиціонування).

Порівняння сигналів датчиків з цифровими картами дає змогу визначати поточне місцезнаходження з точністю до 10 м.

Система також здатна працювати за умов слабого сигналу GPS. Однак за таких умов точність визначення місця розташування буде нижчою.

Коли буде введено адресу пункту призначення чи об'єкта інфраструктури (найближча АЗС, готель тощо), система прокладе маршрут від поточного місця розташування до вибраного пункту призначення.

Ведення за маршрутом забезпечується голосовими підказками синтезатора мовлення та стрілкою, а також за допомогою кольорового дисплея з картою.

Важлива інформація

Система сповіщення про стан дорожнього руху ТМС та динамічне супроводження маршруту

Система сповіщення про стан дорожнього руху ТМС отримує всі поточні дані від радіостанцій ТМС. Ця інформація враховується під час прокладання всього маршруту. Маршрут прокладається так, щоб

уникнути проблем із дорожнім рухом, пов'язаних із попередньо встановленими критеріями.

Щоб мати змогу скористатися інформацією ТМС про дорожній рух, система має приймати сигнал станцій ТМС у відповідному регіоні.

Динамічна навігація

Коли активовано надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля, навігаційна система показує отримувану з Інтернету інформацію про стан дорожнього руху, місця для паркування, ціни на паливо та прогноз погоди. Щоб будь-коли вимкнути ці служби, можна деактивувати надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля.

Надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля можна активувати або деактивувати за допомогою меню конфіденційності в розділі **Параметри системи**.

Мережеві та підключені служби
↪ 11.

Меню конфіденційності та меню підключених служб можна також відкрити, натиснувши значок повідомлення на екрані.

Картографічні дані

Усі необхідні картографічні дані зберігаються в інформаційно-розважальній системі.

Карти можна оновити у сервіс-партнерів Opel або на порталі myOpel. Щоб оновити карти на порталі для автовласників Opel, необхідно мати обліковий запис myOpel і картку пам'яті USB місткістю щонайменше 16 ГБ (у форматі FAT 32 / MBR).

Завантажте карти на комп'ютер, а потім розпакуйте їх і збережіть на картці пам'яті USB.

Щоб оновити карти в інформаційно-розважальній системі, підключіть до неї картку пам'яті USB, виберіть функцію навігації й виконуйте вказівки, які відображатимуться на інформаційному дисплеї.

Інсталяція оновлень карт займає близько 1 години. Не вимикайте двигун під час процесу інсталяції.

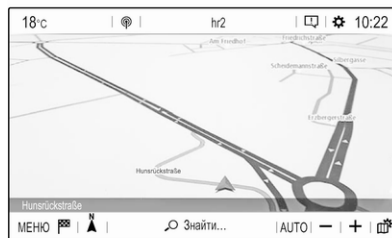
Під час процесу інсталяції деякі функції інформаційно-розважальної системи, такі як функція навігації, недоступні.

Використання

Інформація на дисплеї карти

Натисніть **NAV**, щоб відобразити навігаційну карту з зображенням області навколо поточного місця розташування.

Функція планування маршруту не активна



- Відображається екран перегляду карти.
- Поточне місцезнаходження позначається стрілкою.
- Назва вулиці, на якій ви зараз перебуваєте, відображається знизу зліва у вікні перегляду карти.
- На карті позначено зарядні станції загального користування (в електромобілях).

Функція планування маршруту активна



- Відображається екран перегляду карти.
- Активний маршрут позначається кольоровою лінією.
- Рухомий автомобіль позначається стрілкою, яка вказує напрямок руху.
- Наступний маневр повороту відображається у вікні з картою в окремому полі вгорі зліва. Залежно від ситуації, може додатково відображатися інформація про потрібну смугу

руху або другий наступний маневр повороту.

- Час прибуття та залишок відстані до пункту призначення відображаються у вікні з картою вгорі праворуч.

Налаштування відображення карти

Режими перегляду карти

На вибір пропонуються різні режими перегляду карти.

Щоб перемкнутися з одного режиму перегляду на інший, натисніть ▲ відповідну кількість разів.

Залежно від режиму перегляду карти залишок запасу ходу окреслюється колом (в електромобілях).

Кольори карти

Залежно від умов зовнішнього освітлення можна відповідним чином налаштовувати палітру екрана з картою (світлі кольори протягом дня, темні – вночі).

Натисніть  – праворуч на екрані відобразиться меню.



Щоб перемкнутися зі світлих кольорів на темні й навпаки, виберіть **Колір карти** потрібну кількість разів.

Значки об'єктів інфраструктури (POI) на карті

Об'єкти інфраструктури (POI) – це корисні об'єкти загального користування, наприклад, заправні станції або паркувальні майданчики.

Відображення категорій об'єктів інфраструктури на карті можна налаштувати відповідно до власних потреб.

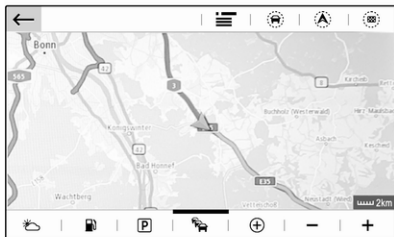
Активуйте потрібні категорії об'єктів інфраструктури. Вікно з картою зміниться відповідно.

Замість цього можна вибрати **POI на карті**, щоб відобразити меню з різними категоріями та підкатегоріями об'єктів інфраструктури і вказати потрібне. Активуйте потрібні категорії об'єктів інфраструктури.

Події дорожнього руху

Події дорожнього руху можуть позначатися на карті. Інформацію про ці події можна також відобразити у вигляді списку.

Виберіть **Под. на карті**, щоб перемкнутися на інше відображення карти з новими пунктами меню.



Вікно з картою перемкнеться на режим **Орієнтація на північ**, у якому може відобразитися довша частина маршруту.

Натисніть значок затору, щоб показати відповідні події дорожнього руху на карті. Натисніть , щоб показати список з інформацією про ці події дорожнього руху.

Натисніть значок зарядної станції, щоб відобразити коло, яким окреслюється залишок запасу ходу (в електромобілях).

Якщо потрібно відобразити іншу ділянку карти:

Натисніть , щоб відобразити область навколо поточного місцезнаходження.

Натисніть , щоб показати весь маршрут.

Натисніть , щоб відобразити область навколо пункту призначення.

Щоб повернутися до стандартного режиму перегляду карти, натисніть .

Функція автомасштабування



Якщо активовано функцію автоматичного масштабування (під областю перегляду карти

відображається **AUTO**), кратність масштабування змінюється автоматично, коли автомобіль наближається до маневру повороту під час активного ведення за маршрутом. Завдяки цьому ви завжди отримуєте достатній огляд відповідного маневру.

Якщо функцію автоматичного масштабування вимкнено, вибраний масштаб буде незмінним протягом усього процесу ведення за маршрутом.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, виконайте описані нижче дії:

Виберіть **МЕНЮ**, виберіть **Параметри** і перейдіть на вкладку **Аспект карт..**

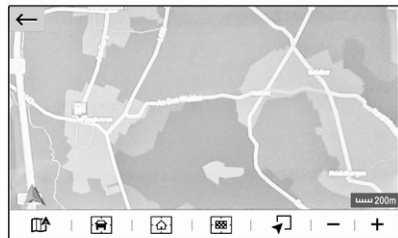
Увімкніть або вимкніть функцію **Автоматична установка масштабу.**

Маніпуляції з картами

Пересування видимої ділянки карти

Притуліть палець до будь-якого місця на екрані та перемістіть палець у потрібному напрямку.

Карта переміститься у відповідному напрямку і відобразиться її нова область. Відобразиться нова панель кнопок.



: повторно відобразити область навколо поточного місцезнаходження.

: показати область навколо домашньої адреси.

: показати область навколо пункту призначення.

Щоб повернутися до стандартного вікна навігаційної системи, виберіть .

Центрування видимої ділянки карти

Торкніться потрібного місця на екрані, щоб відцентрувати карту навколо нього.

У відповідному місці відобразиться  червоного кольору, а на виносці з'явиться відповідна адреса.

Змінення масштабу вручну

Щоб збільшити вибране місце на карті, притуліть два пальці до екрана й розведіть їх у протилежні боки.

Замість цього можна натиснути  під вікном із картою.

Щоб зменшити масштаб, відобразивши більшу область навколо вибраного місця, притуліть два пальці до екрана й зведіть їх один до одного.

Замість цього можна натиснути  під вікном із картою.

Відображення загального вигляду маршруту

Натисніть , виберіть **Под. на карті**, а потім натисніть .

Вікно з картою перемкнеться на режим **Орієнтація на північ**, в якому відобразиться загальний вигляд поточного маршруту.



Щоб повернутися до стандартного режиму перегляду карти, натисніть .

Голосовий супровід

Процес ведення за маршрутом може підтримуватися голосовими підказками, які відтворює система.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, виконайте описані нижче дії:

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Параметри**, а потім – вкладку **Вокал**.

Увімкніть або вимкніть функцію **Увімкнуті навігаційні повідомлення**.

Налаштування навігаційної системи

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, а потім виберіть **Параметри** – відобразиться відповідне меню з різними налаштуваннями, пов'язаними з навігацією.

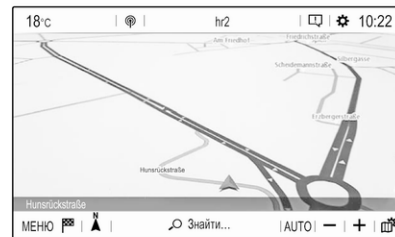


Перегляньте різні налаштування. Деякі з них уже розглянуто вище, інші ж буде описано в наступних розділах.

Введення пункту призначення

Навігаційна система містить різноманітні параметри, які дають змогу задати пункт призначення для ведення за маршрутом.

Натисніть **NAV**, щоб відобразити головне меню навігації.



Вибір адреси на карті

Торкніться потрібної точки на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

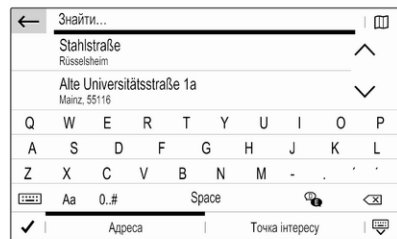
У відповідному місці відобразиться червоного кольору, а на виносці з'явиться відповідна адреса.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть **▲**.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ⇨ 46.

Швидкий пошук адреси або об'єкта інфраструктури

Виберіть **Знайти....** Відобразиться меню з переліком останніх пунктів призначення та клавіатурою.



Щоб уточнити область для потрібної адреси або пошуку об'єкта інфраструктури (POI), виберіть , а потім – потрібний пункт.

Щоб сховати клавіатуру й показати весь список, виберіть . Щоб знову показати клавіатуру, виберіть .

Якщо потрібно виконати пошук лише об'єктів інфраструктури (POI), виберіть вкладку **Точка інтересу**.

Введіть адресу або термін для пошуку. Під час введення символів виконується пошук адрес і список знайдених адрес постійно оновлюється.

Оберіть бажаний елемент списку.

Залежно від поточної ситуації та вашого вибору навігаційна система реагуватиме по-різному:

- Якщо вибраний у списку елемент є дійсною адресою для пункту призначення і ведення за маршрутом наразі не активне:

Головне меню навігації відобразиться знову й почнеться ведення за маршрутом.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ⇨ 46.

- Якщо вибраний у списку елемент є дійсною адресою для пункту призначення, але

ведення за маршрутом уже активне:

Відобразиться повідомлення, і спочатку потрібно буде вирішити, замінити старий пункт призначення на інший чи додати вибрану адресу як проміжний пункт призначення до маршруту через задані точки. Детальніше про маршрути через задані точки див. нижче.

Виберіть потрібний пункт.

- Якщо навігаційній системі потрібна детальніша інформація для розрахунку маршруту:

Введіть детальніший пошуковий запит, щоб уточнити результати пошуку.

Введення детальної адреси

Виберіть **МЕНЮ**, а потім **Увести адресу** – відобразиться клавіатура для введення адреси.



Під час введення символів почнеться пошук адреси. Кожен додатковий символ пошукового запиту враховується в процесі пошуку відповідників і відображається список адрес, що відповідають запиту.

Виберіть потрібну адресу, або змініть пошуковий запит, щоб ініціювати новий пошук.

Продовжуйте вводити адресу, доки не буде знайдено повну адресу, яку ви шукаєте.

Примітка

Упевніться, що вибрано правильну країну. Щоб вибрати іншу країну, торкніться її коду в правому верхньому куті.

Щоб почати ведення за маршрутом до відповідної адреси, підтвердьте введений запит.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ↗ 46.

Зберігання адрес у вибране

Щоб зберегти введену адресу, виберіть .



Наприклад, можна зберегти адресу й назвати її **Домашній** або **Робочий**.

Виберіть потрібний варіант, підтвердьте свій вибір, а потім введіть назву для адреси.

Збережену адресу легко вибрати як адресу для пункту призначення за допомогою списків пунктів призначення **Пріоритетні** або **Контакти** (див. нижче).

Списки пунктів призначення

Виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Мої пункти призначення**.



Виберіть **Останні**, щоб показати список усіх недавно введених пунктів призначення.

Виберіть **Пріоритетні**, щоб відобразити всі пункти призначення, які було збережено раніше як домашню, робочу або пріоритетну адреси.

Виберіть **Контакти**, щоб показати список з іменами контактів і всі пов'язані адреси, збережено раніше як особисті контакти.

Щоб почати ведення за маршрутом до відповідної адреси, виберіть пункт у списку.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ⇨ 46.

Об'єкти інфраструктури

Об'єкт інфраструктури (POI) є певним місцем, яке може бути чимось корисним, наприклад, заправна станція, паркувальний майданчик або ресторан.

Збережені в навігаційній системі дані містять багато стандартних об'єктів інфраструктури, які позначено на карті (якщо ввімкнено цю функцію ⇨ 37).

Вибір об'єкта інфраструктури на карті

Торкніться потрібного об'єкта інфраструктури на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

Натисніть значок повторно.

У відповідному місці відобразиться 🔴 червоного кольору, а на виводі з'явиться відповідна адреса.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть ▲.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ⇨ 46.

Відображення списку об'єктів інфраструктури навколо певного місця

Торкніться потрібної точки на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

У відповідному місці відобразиться 🔴 червоного кольору, а на виводі з'явиться відповідна адреса.

Натисніть і потримайте 🔴.

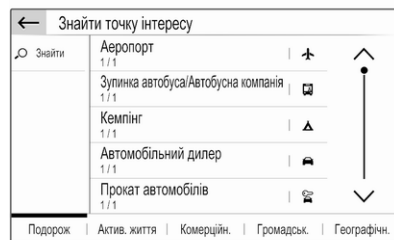
Відобразиться список об'єктів інфраструктури навколо певного місця на карті.

Виберіть потрібний об'єкт інфраструктури, щоб розпочати ведення за маршрутом до нього.

Детальний опис функції ведення за маршрутом ⇨ 46.

Пошук об'єктів інфраструктури за категоріями

Виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Пам'ятки**.



Виберіть основну категорію об'єктів інфраструктури, наприклад, **Подорож**, а потім – підкатегорію, наприклад **Аеропорт**. Відобразиться нове меню.

Виберіть область пошуку, наприклад, **Навколо автомоб.** для уточнення результатів пошуку.

Коли буде виконано пошук об'єктів інфраструктури, виберіть потрібний.

Щоб виконати пошук об'єктів інфраструктури в іншому місці, виберіть **Адреса**.

Щоб виконати пошук об'єктів інфраструктури за ключовим словом (див. нижче), виберіть **Знайти**.

Пошук за ключовим словом

Виберіть **МЕНЮ**, потім **Знайти**, введіть ключове слово, наприклад "Станція", введіть або виберіть назву міста й підтвердьте введенний запит.

Коли буде виконано пошук об'єктів інфраструктури, виберіть потрібний.

Подорожі з проміжними зупинками (точками маршруту)

Точка маршруту є проміжним пунктом призначення, який використовується під час

прокладання маршруту до кінцевого пункту призначення. Щоб створити маршрут через задані точки, можна додати одну або декілька точок маршруту.

Введіть або виберіть кінцевий пункт призначення маршруту через задані точки та запустіть ведення за маршрутом.

Під час активного ведення за маршрутом виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Маршрут / Дорожні точки**.

← Маршрут і дорожні точки ↓↑		
Дод. дор. точку	BNJ Bonn-Hangelar 128 Richthofenstraße, Hangelar	1
Потрійні зупинки	CGN Köln Bonn Airport: Terminal 2 Kennedystraße, Grengel	2
Завершити	Rüsselsheim Stahlstraße	3
Дорожні точки Маршрут		

Виберіть **Дод. дор. точку**, а потім – варіант введення адреси, наприклад **Знайти точки інтересу**.

Введіть або виберіть нову адресу. Адресу буде вставлено в список проміжних пунктів на маршруті.

За потреби введіть інші точки маршруту, дотримуючись наведених вище вказівок.

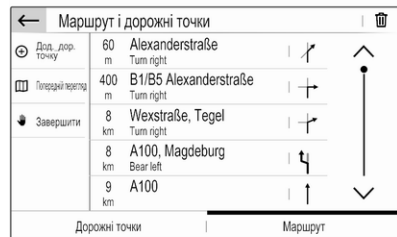
Якщо потрібно змінити порядок проміжних пунктів на маршруті:

Натисніть **↑↓**, а потім натискайте стрілки на дисплеї, щоб перемістити пункти списку вгору або донизу.

Виберіть **Розрахув.**, щоб перерахувати маршрут відповідно до зміненого порядку.

Щоб повернутися в головне меню навігації, виберіть **Завершити**.

Щоб відобразити детальний маршрут, що складається з проміжних пунктів призначення, виберіть вкладку **Маршрут**.



Вказівки

Ведення за маршрутом забезпечується навігаційною системою у вигляді візуальних вказівників та голосових підказок (голосових вказівок).

Візуальні вказівники

На дисплеї відображаються візуальні вказівники.



Примітка

Коли ведення за маршрутом активне, але на телефоні не запущено додаток для навігації, система попереджає про маневри повороту на дисплеї комбінованої панелі приладів.

Голосовий супровід

Голосові підказки навігації повідомлятимуть, в якому напрямку їхати, а також наближення до перехрестя. на якому вам слід повертати.

Щоб увімкнути чи вимкнути функцію голосових підказок, виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Параметри**,

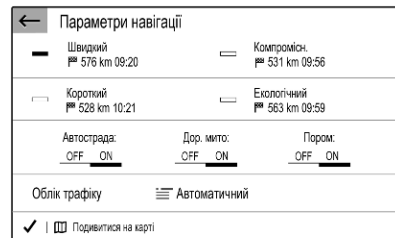
перейдіть на вкладку **Вокал**, а потім увімкніть або вимкніть **Увімкнути навігаційні повідомлення**.

Якщо активовано голосові підказки, додатково можна вказати, чи потрібно озвучувати назви вулиць.

Щоб повторити останню голосову підказку системи, натисніть зліва на екрані стрілку повороту.

Налаштування ведення за маршрутом

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, а потім виберіть **Параметри навігації** – відобразиться відповідне меню.



Після відкриття меню навігаційна система автоматично розраховує кілька маршрутів на вибір, наприклад найшвидший маршрут і маршрут, найбільш безпечний для довкілля.

Щоб показати на карті різні пропонувані маршрути, виберіть **Подивитися на карті**.

Якщо ж вам потрібно, наприклад, оминати на своєму маршруті шосейні дороги, задайте для відповідного параметра значення **OFF**.

Облік трафіку

Коли система визначає маршрут до пункту призначення, враховуються події дорожнього руху.

Коли активне ведення за маршрутом, до маршруту можуть вноситися зміни на основі вхідних повідомлень про дорожній рух.

Для налаштування **Облік трафіку** можливі три варіанти:

Якщо потрібно, щоб система автоматично змінювала маршрут відповідно до нових повідомлень про дорожній рух, виберіть **Автоматичний**.

Щоб система запитувала, перш ніж змінити маршрут, виберіть **Керівництво**.

Щоб ніколи не змінювати маршрути, виберіть **Немає**.

Запуск, скасування та відновлення ведення за маршрутом

Щоб почати ведення за маршрутом, введіть або виберіть адресу пункту призначення ➔ 41. Залежно від ситуації ведення за маршрутом може починатися автоматично, або ж може знадобитися виконати певні вказівки на екрані.

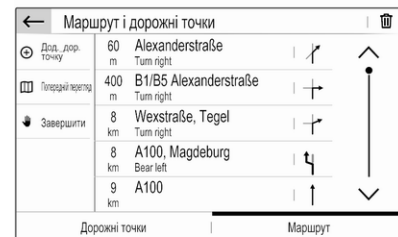
Щоб скасувати ведення за маршрутом, у головному меню навігаційної системи виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Зупинити навігацію**.

Щоб відновити скасоване ведення за маршрутом, у головному меню навігаційної системи виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Відновити навігацію**.

Список поворотів

Наступний маневр повороту відображається зліва на екрані.

Щоб відобразити список усіх майбутніх поворотів на активному маршруті, виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Маршрут / Дорожні точки**, а потім – вкладку **Маршрут**.



Щоб відобразити маневр повороту на карті, натисніть значок стрілки повороту поруч із відповідним пунктом у списку. Карта відцентрується за відповідним місцем розташування.



Щоб відобразити попередній або наступний маневр повороту на карті, натисніть < або >.

Щоб оминати ділянку маршруту, яка наразі відображається на карті, натисніть ⌂.

За потреби можна вибрати, які ще ділянки маршруту потрібно оминати.

Підтвердьте свій вибір.

Розпізнавання мови

Загальна інформація	49
Користування	50

Загальна інформація

Вбудована функція розпізнавання мовлення

Вбудована функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними її функціями за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть вимовлятися без пауз між окремими словами.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання мовлення відтворить візуальний та / або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду ще раз. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Команди для виконання відповідних дій можна вимовляти різними способами.

Примітка

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Важлива інформація Підтримувані мови

- Не усі мови, наявні як мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи, розпізнаються системою розпізнавання мовлення.
- Якщо поточна вибрана мова елементів дисплея не підтримується функцією розпізнавання мовлення, цією функцією не можна скористатися.

У такому випадку, щоб керувати інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд, слід обрати іншу мову інтерфейсу. Як змінити мову відображення ⇨ 20.

Введення адрес пунктів призначення за кордоном

Якщо потрібно ввести адресу пункту призначення, розташованого в іншій країні, за допомогою голосового введення, слід змінити мову інтерфейсу інформаційного дисплея на мову іноземної країни.

Наприклад, якщо мовою дисплея вибрано англійську, але потрібно ввести назву міста у Франції, слід вибрати для мови дисплея французьку.

Для зміни мови інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ↻ 20.

Порядок введення адрес пунктів призначення

Порядок, в якому частини адреси необхідно вводити за допомогою системи розпізнавання мовлення, залежить від країни розташування пункту призначення.

Якщо система розпізнавання мовлення відхилить продиктовану вами адресу, повторіть команду, змінивши порядок частин адреси.

Програма голосового керування через смартфон

Програма голосового керування через смартфон інформаційно-розважальної системи забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні.

Функція взаємодії телефону з аудіосистемою за допомогою голосового керування доступна через додатки для проектування телефону Apple CarPlay та Android Auto ↻ 33.

Користування**Вбудована функція розпізнавання мовлення****Увімкнення функції розпізнавання мовлення****Примітка**

Розпізнавання голосу не працює під час активного телефонного виклику.

Увімкнення кнопкою «⏏» на кермі

Натисніть «⏏» на кермі.

Відтворюваний аудіосистемою звук вимкнеться і пролунає повідомлення синтезатора мовлення з проханням промовити голосову команду. На дисплеї з'являться меню довідки з найважливішими командами, якими наразі можна скористатися.

Після звукового сигналу функція розпізнавання мовлення готова до приймання голосових команд.

Тепер можна промовити голосову команду, щоб запустити відповідну функцію системи (наприклад, налаштуватись на збережену радіостанцію).

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність)  або донизу (щоб зменшити гучність) .

Переривання голосових підказок

Досвідчений користувач може переривати голосові підказки короткими натисканнями кнопки «⏏» на кермі.

Замість цього можна промовити "Установити режим діалогу експерт".

При цьому негайно пролунає звуковий сигнал, і команду можна давати без очікування завершення підказки.

Скасування діалогової послідовності

Щоб скасувати послідовність реплік діалогу та вимкнути розпізнавання мовлення, натисніть  на кермі.

Якщо не вимовляти жодних команд протягом деякого часу або вимовляти команди, які не розпізнаються системою, послідовність реплік діалогу буде автоматично скасовано.

Керування за допомогою голосових команд

Дотримуйтесь інструкцій, озвучуваних синтезатором мовлення та відображуваних на екрані.

Щоб отримати найкращі результати:

- Прослухайте голосову підказку і зачекайте звукового сигналу перед тим, як промовити команду чи відповісти на підказку.
- Перегляньте приклади команд на екрані дисплея.
- Функцію голосових підказок можна перервати, повторно натиснувши кнопку .
- Після звукового сигналу промовте команду природним тоном: не дуже швидко, але й не дуже повільно.

Зазвичай складні команди можна вимовляти як одну просту команду.

Програма голосового керування через смартфон

Увімкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі й потримайте, доки не почнеться сеанс розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Повертайте  на панелі керування або натискайте кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність)  або донизу (щоб зменшити гучність) .

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Телефон

Загальна інформація	52
З'єднання Bluetooth	53
Робота	55
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	58

Загальна інформація

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Деякі функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону або дізнатися від оператора мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Функцію телефону сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальніша інформація про технічні умови міститься на веб-сайті <http://www.bluetooth.com>.

З'єднання Bluetooth

Bluetooth є стандартом безпроводового підключення мобільних телефонів, смартфонів та інших пристроїв.

Створення пари з пристроєм

Під час об'єднання пристрою Bluetooth в пару з інформаційно-розважальною системою між ними виконується обмін PIN-кодом і до інформаційно-розважальної системи підключаються пристрої Bluetooth.

Важлива інформація

- Одночасно до інформаційно-розважальної системи можна підключити не більше ніж два пристрої Bluetooth, об'єднані з нею в пару. Один пристрій – у режимі гарнітури, а другий – у режимі потокового відтворення звуку. Див. опис налаштувань профілю Bluetooth нижче.
Утім, два пристрої не можна використовувати в режимі гарнітури одночасно.

- Об'єднування пристроїв у пару з системою виконується лише один раз, крім випадків, коли пристрій було видалено зі списку парних пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений, інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.
- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до порту USB, щоб зарядити його.

Об'єднання в пару нового пристрою

1. Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткова інформація міститься в інструкції до пристрою Bluetooth.
2. Якщо один пристрій Bluetooth уже підключений:
Натисніть , виберіть **ОПЦІЇ**, потім – **Зв'язок Bluetooth** і натисніть  **Знайти**.

Якщо наразі ще підключено жодного пристрою Bluetooth:

Натисніть , а потім – **Пошук Bluetooth**.

Буде виконано пошук усіх пристроїв Bluetooth поблизу.

3. Виберіть у відображеному списку пристрій Bluetooth, із яким потрібно створити пару.

4. Підтвердьте процедуру об'єднання в пару:

- Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення):

Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі та на пристрої Bluetooth.

- Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:

В інформаційно-розважальній системі на екрані з'явиться повідомлення із запитом ввести PIN-код у пристрої Bluetooth.

В пристрої Bluetooth: введіть PIN-код та підтвердьте введення.

5. Активуйте функції, які має виконувати об'єднаний у пару смартфон, і підтвердьте задані налаштування. Ці налаштування профілю Bluetooth можна будь-коли змінити. Докладніше – нижче.

Інформаційно-розважальна система та пристрій сполучені.

6. Телефонна книга автоматично завантажується в інформаційно-розважальну систему. Залежно від телефону інформаційно-розважальній системі потрібно надати доступ до телефонної книги. За потреби підтвердьте повідомлення, відображене в пристрої Bluetooth.

Якщо ця функція не підтримується пристроєм Bluetooth, на екрані з'явиться відповідне повідомлення.

Операції на об'єднаних у пару пристроях

Натисніть  і послідовно виберіть **ОПЦІЇ** і **Зв'язок Bluetooth**.

На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Змінення налаштувань профілю Bluetooth

Натисніть  поруч із потрібним парним пристроєм.

Увімкніть або вимкніть потрібні налаштування профілю й підтвердьте внесені зміни.

Підключення сполученого пристрою

Пристрої, з якими створено пару, але не підключено до системи, мають значок .

Виберіть потрібний пристрій, щоб підключити його.

Відключення пристрою

Пристрій, який зараз підключений до системи, має значок .

Виберіть пристрій, який потрібно від'єднати.

Видалення об'єднаного в пару пристрою

Натисніть  у верхньому правому куті екрана, щоб відобразити значки  поряд із кожним об'єднаним у пару пристроєм.

Натисніть  поруч із пристроєм Bluetooth, який потрібно видалити, і підтвердьте відображене повідомлення.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Примітка

У режимі гучного зв'язку мобільним телефоном можна користуватися, наприклад відповідати на вхідні дзвінки або налаштовувати рівень гучності.

Установивши з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою, дані мобільного телефону передаються до цієї системи. У залежності від телефону та обсягу даних це може зайняти деякий час. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна лише обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка

Не кожен мобільний телефон повністю підтримує функцію телефону. Через це можливі деякі відмінності від описаних нижче функцій.

Головне меню телефону

Натисніть , щоб відкрити головне меню керування телефоном.



Примітка

Головне меню керування телефоном доступне лише за умови що телефон підключено до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth. Детальний опис ⇨ 53.

Багатьма функціями мобільного телефону тепер можна керувати через призначене для цього головне меню (та відповідні підменю), а також за допомогою органів керування телефоном на кермі.

Як зателефонувати

Введення номера телефону

Введіть номер телефону за допомогою клавіатури в головному меню керування телефоном.



Після введення цифр відповідні записи зі списку контактів відобразяться в алфавітному порядку.

Натисніть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Користування списком контактів

Список контактів містить усі записи телефонної книги з підключеного пристрою Bluetooth і всі контакти з навігаційної системи.

Виберіть **Контакти**, а потім – потрібний тип списку.



Пошук контактів

Контакти можна впорядкувати або за іменем, або за прізвищем. Щоб змінити порядок сортування, натисніть .

Прокручувати список можна за допомогою бокової панелі або екранними кнопками  чи .

Щоб шукати контакти за допомогою клавіатури, натисніть **Знайти**.

Внесення змін до контактів та їх видалення

Виберіть  поруч із контактом, а потім – потрібний пункт.

Якщо до контакту потрібно додати фотознімок:

Підключіть USB-пристрій, на якому збережено потрібний фотознімок, до USB-порту  30, торкніться фоторамки й виберіть потрібний фотознімок.

Підтвердьте свій вибір, щоб завантажити фотознімок до системи.

Використання історії дзвінків

Всі вхідні, вихідні або пропущені дзвінки реєструються.

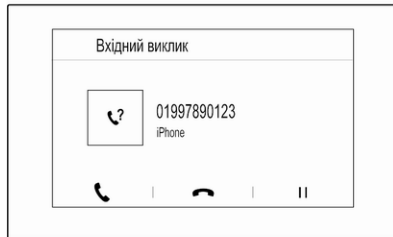
Виберіть **Виклики**, а потім – потрібний список.

Виберіть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Вхідний дзвінок

Якщо в момент, коли вам зателефонують, активний режим відтворення звуку, наприклад, під час роботи радіоприймача чи відтворення вмісту USB-носія, звук відтворення відповідного джерела вимкнеться до завершення розмови.

На екрані з'явиться повідомлення з номером телефону чи іменем абонента.

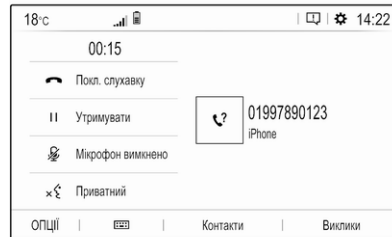


Щоб відповісти на дзвінок, натисніть .

Щоб відхилити дзвінок, натисніть .

Щоб установити виклик на утримування, натисніть . Щоб відновити утримуваний виклик, натисніть .

Під час поточного виклику відобразиться наведене нижче меню.



Щоб вимкнути мікрофон інформаційно-розважальної системи, натисніть **Мікрофон вимкнено**.

Щоб продовжити розмову на мобільному телефоні (приватний режим), натисніть  **Приватний**.

Щоб повторно активувати розмову за допомогою інформаційно-розважальної системи, натисніть  **Приватний**.

Примітка

Якщо ви вийдете з автомобіля й замкнете його, але ще ведете телефонну розмову в приватному режимі, інформаційно-розважальна система може залишатися ввімкненою, доки ви не вийдете з її зони приймання Bluetooth-сигналів.

Завжди встановлювати вхідні виклики на утримування

З міркувань безпеки функція телефону може за замовчуванням установлювати всі вхідні дзвінки на утримування.

Щоб увімкнути цю функцію, виберіть по черзі **ОПЦІЇ**, потім **Безпека** та **Утримати вхідні виклики**.

Швидкі повідомлення

За допомогою інформаційно-розважальної системи контактам можна надсилати різні короткі повідомлення.

Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім **Швидкі повідомлення** – відобразиться список коротких повідомлень, упорядкованих за різними категоріями.

Щоб надіслати коротке повідомлення, виберіть потрібне в списку, а потім – одержувача з контактів.

Мобільні телефони та радіообладнання СВ

Інструкції зі встановлення та використання

Під час встановлення та експлуатації мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій виробника мобільного телефону та гарнітури щодо їх використання. Порушення визначених вимог

скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЄС).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Професійно встановлена зовнішня антена для забезпечення максимального радіусу дії.
- Максимальна потужність передачі становить 10 Вт.
- Телефон потрібно встановлювати у відповідне місце, враховуючи при цьому рекомендації, наведені у посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попередньо визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв з потужністю передачі більше 10 Вт.

Використання гарнітури без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM

900/1800/1900 і UMTS

дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури може відволікати від керування автомобілем.

Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Покажчик

А

Автоматичне регулювання гучності.....	19
Адресна книга.....	41
Активация радіо.....	23
Активация телефону.....	55
Активация USB-зображення.....	32
Аудіофайли.....	30

Б

Баланс.....	18
-------------	----

В

Введення пункту призначення ..	41
Вибір діапазону.....	23
Використання.....	37
Меню.....	15
Навігаційна система.....	37
Радіо.....	23
Телефон.....	55
Bluetooth.....	30
CD-диск.....	28
USB.....	30
Використання застосунків смартфона.....	33
Вимкнення звуку.....	11
Відображення зображень.....	32
Відтворення аудіо.....	31
Вказівки	46

Г

Голосовий супровід.....	37
Гучність.....	19
Автоматичне регулювання гучності.....	19
Гучність сигналів при натисканні кнопок.....	19
Гучність сигналу дзвінка.....	19
Налаштування гучності.....	11
Синтезатор мовлення.....	19
Функція вимкнення звуку.....	11
Функція компенсації гучності на великій швидкості.....	19
Гучність сигналів при натисканні кнопок.....	19
Гучність синтезатора мовлення.....	19

Д

Дата регулювання.....	20
Дисплей змінити мову.....	20
регулювання яскравості.....	20
ДТП.....	46

Е

Еквалайзер.....	18
Елементи керування Інформаційно-розважальна система.....	8
Кермове колесо.....	8

З

З'єднання Bluetooth.....	53
Завантаження станцій.....	23
Загальна інформація... 28, 30,	35, 49, 52

Додатки для смартфона.....	30
Інформаційно-розважальна система.....	6
Навігація.....	35
Телефон.....	52
Bluetooth.....	30
DAB (Цифрове радіомовлення).....	26
USB.....	30

Збережені

Завантаження станцій.....	23
Збереження станцій.....	23
Збереження станцій.....	23
Змінення мови відображення.....	20

І

Індивідуальні налаштування.....	20
Історія дзвінків.....	55

К

Карти.....	37
Керування меню.....	15
Контакти.....	41, 55

Контрольна панель

інформаційно-розважальної системи.....	8
Користування.....	11, 23, 28, 50

М

Мобільні телефони та радіобладнання СВ	58
---	----

Н**Навігація**

Введення пункту призначення	41
ДТП.....	46
Екран карти.....	37
Контакти.....	41
Маніпуляції з картами.....	37
Нещодавні пункти призначення.....	41
Оновлення карти.....	35
Подорож з проміжними зупинками.....	41
Поточне розташування.....	37
Список поворотів.....	46
Станції TMC.....	35, 46
Супроводження маршруту.....	46
Налаштування дисплея.....	32
Налаштування профілю.....	20
Налаштування системи.....	20
Налаштування тону.....	18
Налаштування часу й дати.....	20

О

Об'єкти інфраструктури.....	41
Область.....	25
Огляд елементів керування.....	8
Оновлення програмного забезпечення.....	20
Основні функції.....	15

П**Подзвонити**

Вхідний виклик.....	55
Сигнал дзвінка.....	55
Функції під час виклику.....	55
Як зателефонувати.....	55

Подорож з проміжними

зупинками.....	41
Програвач CD-дисків.....	28
Проектування телефону.....	33
Протиугінний пристрій	7

Р**Радіо**

Активування.....	23
Вибір діапазону.....	23
Використання.....	23
Завантаження станцій.....	23
Збережені.....	23
Збереження станцій.....	23
Налаштування DAB.....	26
Налаштування RDS.....	25
Область.....	25

Оголошення DAB.....	26
Пошук радіостанцій.....	23
Регіоналізація.....	25
Система передавання даних через канал радіомовлення (RDS).....	25
Цифрове звукове радіомовлення (DAB).....	26
Регіоналізація.....	25
Робота.....	55
Зовнішні пристрої.....	30
Меню.....	15
Навігаційна система.....	37
Радіо.....	23
Телефон.....	55
CD-диск.....	28
Розпізнавання мовлення.....	49
С	
Сигнал дзвінка.....	55
Гучність сигналу дзвінка.....	19
Система радіоінформації.....	25
Смартфон.....	30
Проектування телефону.....	33
Список поворотів.....	46
Сполучення.....	53
Стандартні заводські налаштування.....	20
Станції TMC.....	35
Супроводження маршруту.....	46

Т

Телефон	
Введення номера.....	55
Вхідний виклик.....	55
Головне меню телефону.....	55
З'єднання Bluetooth.....	53
Загальна інформація.....	52
Історія дзвінків.....	55
Контакти.....	55
Телефонна книга.....	55
Функції під час виклику.....	55
Bluetooth.....	52
Телефонна книга.....	55

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	31
Увімкнення інформаційно- розважальної системи.....	11
Увімкнення програвача компакт-дисків.....	28
Увімкнення системи навігації.....	37
Увімкнення USB-аудіо.....	31

Ф

Файли зображень.....	30
Фейдер.....	18
Формати файлів.....	30
Аудіофайли.....	30
Файли зображень.....	30

Ц

Цифрове радіомовлення.....	26
----------------------------	----

Ч

Час регулювання.....	20
-------------------------	----

В

Bluetooth	
З'єднання Bluetooth.....	53
Загальна інформація.....	30
Меню відтворення музики через Bluetooth.....	31
Пристрій з'єднання.....	30
Сполучення.....	53
Телефон.....	55

D

DAB (Цифрове радіомовлення) Підключення FM-DAB.....	26
--	----

R

RDS (система сповіщення про дорожні умови).....	25
--	----

U

USB	
Загальна інформація.....	30
Меню USB-аудіо.....	31
Меню USB-зображення.....	32
Пристрій з'єднання.....	30

Мультимедіа

Вступ	64
Базова операція	71
Радіо	77
Зовнішні пристрої	84
Розпізнавання мови	92
Телефон	93
Показчик	104

Вступ

Загальна інформація	64
Протиугінний пристрій	64
Огляд елементів керування	65
Користування	68

Загальна інформація

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Описи деяких елементів, зокрема функцій відображення та меню, можуть не стосуватися цього автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи приладдя).

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте

інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопробіжний прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно в цьому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

Панель керування



1	Інформаційний дисплей / сенсорний екран	71
2	Початкове меню	71
	Кнопки на екрані для переходу до:	
	Аудіо: функції відтворення аудіофайлів	
	Галерея: функції відтворення відеофайлів та зображень	
	Телефон: функції мобільного телефону	
	Проектування: проектування телефону	
	Параметри: налаштування системи	
3	Індикатори часу, дати й температури	74
4		
	Коротке натиснення: відкривання меню керування телефоном	96

	або запуск функції проектування телефону (якщо її активовано)	90
	Довге натиснення: активація розпізнавання мовлення	92
5		
	Коротке натиснення: перехід до наступної радіостанції, якщо увімкнено радіоприймач	77
	або перехід до наступної композиції, якщо увімкнені зовнішні пристрої	86
	Довге натиснення: пошук вперед, якщо увімкнено радіоприймач	77
	або швидкий перехід вперед, якщо увімкнені зовнішні пристрої	86

6		
	Коротке натиснення: увімкнення інформаційно- розважальної системи, якщо вона вимкнена	68
	або вимкнення звуку, якщо він увімкнений	68
	Довге натиснення: вимкнення інформаційно- розважальної системи	68
	Поверніть: налаштування гучності	68
7		
	Коротке натиснення: перехід до попередньої радіостанції, якщо увімкнено радіоприймач	77
	або перехід до попередньої композиції, якщо увімкнені зовнішні пристрої	86

8

Довге натиснення: пошук
назад, якщо увімкнено
радіоприймач 77

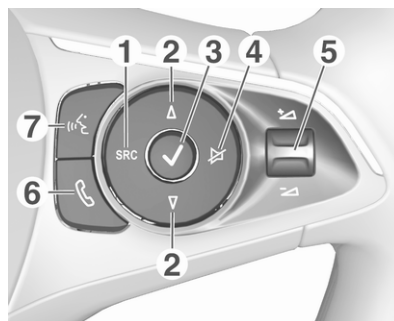
або швидкий перехід
назад, якщо увімкнені
зовнішні пристрої 86



Коротке натиснення:
відображення головного
екрана 68

Довге натиснення:
запуск функції
проектування телефону
(якщо її активовано) 90

Засоби керування на кермі



1 SRC (Джерело)
Вибір джерела
відтворення звуку 68

2 Δ / ∇
Вибір наступної /
попередньої збереженої
радіостанції, якщо
ввімкнено радіоприймач 77

або вибір наступної /
попередньої композиції /
зображення, якщо
ввімкнені зовнішні
пристрої 84

або вибір наступного/
попереднього запису в
списку викликів/
контактів, якщо активна
функція телефону і
відкрито список викликів/
контактів 96

3 ✓

Коротке натиснення:
відображення головного
екрана

Натиснення й
утримання:
відкривається відповідне
меню, якщо Apple
CarPlay™ або Android™
Auto активовані 90

4 ✕

Увімкнення / вимкнення
режиму без звуку 68

5

Повертання вгору/
донизу: збільшення/
зменшення гучності

6

Відповідь на
телефонний дзвінок 96

або відкривання списку
викликів / контактів 96

або перемикання між
викликами, коли є
виклики, встановлені на
очікування 96

7

Увімкнення
розпізнавання мовлення 92

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, сенсорного екрана і меню, які відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи ⇨ 65
- сенсорний екран ⇨ 71
- засоби керування на кермі ⇨ 65
- розпізнавання мовлення ⇨ 92

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть , щоб увімкнути інформаційно-розважальну систему. Після увімкнення вмикається джерело

інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Примітка

Деякі функції інформаційно-розважальної системи доступні, лише коли ввімкнено запалювання або працює двигун.

Натисніть і потримайте , щоб вимкнути інформаційно-розважальну систему.

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнено кнопкою , коли запалювання було вимкненим, система знову автоматично вимкнеться через 10 хвилин.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

Після увімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності, але за тієї умови, що воно є нижчим за

максимальний рівень гучності системи під час запуску. Детальний опис ⇨ 73.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Коли активовано функцію компенсації гучності на великій швидкості ⇨ 73, гучність автоматично регулюється для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру під час руху автомобіля.

Вимкнення звуку

Натисніть , щоб вимкнути звук інформаційно-розважальної системи.

Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть  ще раз. При цьому буде знов встановлена гучність, встановлена востаннє.

Режими роботи

Натисніть , щоб відкрити головний екран.

Примітка

Детальний опис роботи меню та сенсорного екрана ⇨ 71.

Аудіо

Виберіть **Аудіо**, щоб відкрити головне меню обраного востаннє режиму відтворення аудіофайлів.

Виберіть **Джерело** на екрані, щоб відобразити інтерактивну панель.



Щоб перейти на інший режим відтворення звуку, натисніть один з елементів на інтерактивній панелі.

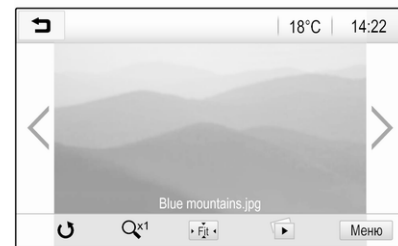
Див. детальний опис:

- функції радіо ⇨ 77
- зовнішні пристрої ⇨ 86

Галерея

Виберіть **Галерея**, щоб відкрити меню для роботи із зображеннями та відео для файлів, збережених на зовнішньому пристрої, наприклад на пристрої USB або в смартфоні.

Виберіть  або , щоб відобразити меню для роботи з зображеннями та відео. Виберіть потрібну фотографію або відеофайл, щоб показати відповідний елемент на екрані.



Див. детальний опис:

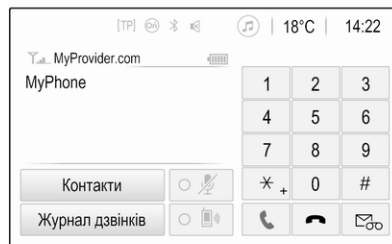
- функції відтворення зображень ⇨ 87
- функції відтворення відеофайлів ⇨ 89

Телефон

Перш ніж ви зможете користуватися функцією телефону, потрібно встановити з'єднання між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном.

Детальний опис процедури підготовки та встановлення з'єднання Bluetooth між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном ⇨ 93.

Якщо мобільний телефон підключено, виберіть **Телефон**, щоб відобразити головне меню.



Детальний опис керування мобільним телефоном за допомогою інформаційно-розважальної системи ⇨ 96.

Проектування

Щоб показувати певні додатки з дисплея смартфона на дисплеї інформаційно-розважальної системи, підключіть до неї смартфон.

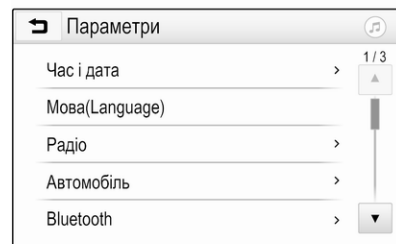
Виберіть **Проектування**, щоб запустити функцію проектування телефону.

Залежно від підключеного смартфона відобразиться головне меню з різними програмами на вибір.

Детальний опис ⇨ 90.

Параметри

Виберіть **Параметри**, щоб відкрити меню, яке дає змогу керувати різними налаштуваннями системи, наприклад вимкнути **Звук.сигнал під час натискання**.



Базова операція

Основні функції	71
Налаштування тону	72
Гучність	73
Налаштування системи	74

Основні функції

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Обережно

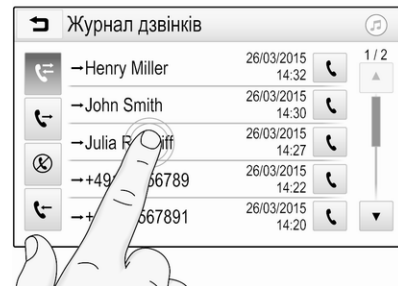
Для роботи з сенсорним дисплеєм не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

Кнопка на екрані

Під час операцій з меню натисніть  у відповідному підменю, щоб перейти до наступного вищого рівня меню.

Натисніть , щоб відкрити головний екран.

Вибір та активація екранної кнопки чи пункту меню



Натисніть екранну кнопку або пункт меню.

Увімкнеться відповідна функція системи, на екрані з'явиться повідомлення або підменю з додатковими пунктами.

Переміщення об'єктів на головному екрані



Натисніть і потримайте певний об'єкт, доки навколо значків не з'являться червоні рамки. Перемістіть об'єкт у потрібну точку, а потім відпустіть його.

Примітка

Палець потрібно переміщувати з постійною швидкістю, не відриваючи його від поверхні.

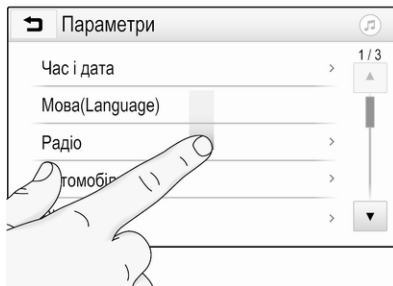
Усі інші об'єкти буде впорядковано повторно.

Щоб вийти з режиму редагування, натисніть одну з кнопок на панелі керування.

Примітка

Якщо протягом 30 секунд не виконувати жодних дій, режим редагування автоматично вимкнеться.

Прокручування списків

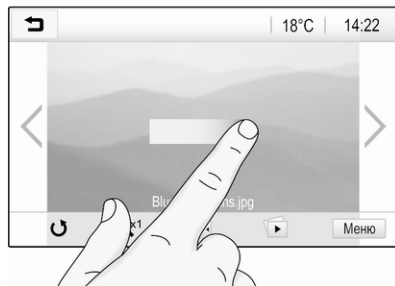


Коли на екрані відображаються не всі наявні у списку пункти, список потрібно прокрутити.

Щоб прокрутити список, проведіть по екрану або скористайтесь стрілками.

Щоб повернутися на початок списку, торкніться його заголовка.

Прокручування сторінок



Щоб перейти з однієї сторінки на іншу, проведіть по цій сторінці або скористайтесь стрілками.

Налаштування тону

У меню налаштувань звучання можна налаштувати характеристики відтворення звуку. Це меню можна відкрити з будь-якого головного меню відтворення звуку.

Щоб відкрити меню параметрів звучання, виберіть **Меню** у відповідному головному меню керування звуком. У разі необхідності прокрутіть список пунктів меню та оберіть **Параметри звучання**. Відображається відповідне меню.



Режим еквалайзера

Ці налаштування використовуються для оптимізації тону того чи іншого стилю музики, наприклад, **Рок** або **Класика**.

Виберіть потрібний стиль звучання на інтерактивній панелі знизу на екрані. Вибравши **Налашт.**, можна вручну змінити наведені нижче налаштування.

Бас

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення низьких частот аудіо джерел.

Щоб змінити значення налаштування, натискайте **+** або **-**.

Середні

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення середніх частот аудіо джерел.

Щоб змінити значення налаштування, натискайте **+** або **-**.

Високі

Використовуйте це налаштування для посилення або послаблення високих частот аудіо джерел.

Щоб змінити значення налаштування, натискайте **+** або **-**.

Налаштування балансу та рівня сигналу

Щоб відрегулювати баланс та рівень сигналу використовуйте зображення в правій частині меню.

Щоб вказати місце в пасажирському салоні, де звук буде найгучнішим, торкніться відповідної точки на зображенні. Натомість можна червоний маркер перемістити в потрібну точку.

Примітка

Налаштування балансу та федеру дійсні для всіх аудіоджерел. Їх не можна налаштовувати для кожного аудіоджерела окремо.

Гучність

Регулювання максимальної гучності під час увімкнення

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Радіо**, прокрутіть список і виберіть **Макс.гучн.ввімкнення**.

Щоб змінити значення налаштування, натискайте **+** або **-**.

Регулювання компенсації гучності на великій швидкості

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Радіо**, прокрутіть список і виберіть **Автогучність**.

Щоб відрегулювати ступінь адаптування гучності, виберіть один із параметрів у списку.

Вимк.: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність не підвищується.

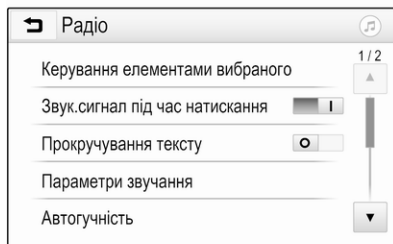
Висока: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність підвищується максимально.

Увімкнення та вимкнення функції сигналу дотику

Якщо функцію сигналу дотику під час натискання кнопок активовано, кожен дотик до екранної кнопки або пункту меню супроводжується звуковим сигналом.

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Радіо** і прокрутіть список до пункту **Звук.сигнал під час натискання**.



Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, натисніть екранну кнопку біля **Звук.сигнал під час натискання**.

Гучність відтворення дорожніх повідомлень

Щоб відрегулювати гучність відтворення повідомлень про дорожній рух, установіть потрібну гучність у момент відтворення повідомлення системою. Відповідне налаштування система збереже в пам'яті.

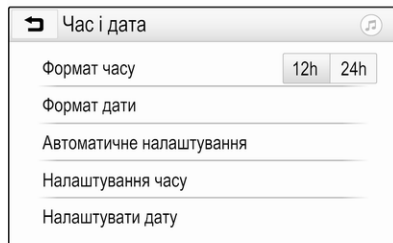
Налаштування системи

Наведені нижче налаштування впливають на всю систему. Усі інші налаштування описано у відповідних розділах цієї інструкції.

Налаштування часу та дати

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Час і дата**, щоб вивести на екран відповідне підменю.



Формат часу

Щоб обрати потрібний формат часу, натисніть екранну кнопку **12 год** або **24 год**.

Формат дати

Щоб обрати потрібний формат дати, виберіть **Формат дати**, а потім виберіть потрібний варіант у підменю.

Автоматичне налаштування

Щоб обрати режим встановлення часу й дати - автоматичний чи ручний - виберіть **Автоматичне налаштування**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати автоматично, виберіть **Увімк. - RDS**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати вручну, виберіть **Вимк. - вручну**. Якщо для параметра **Автоматичне налаштування** обрано значення **Вимк. - вручну**, у підменю відображаються пункти **Налаштування часу** і **Налаштувати дату**.

Указати час і дату

Щоб встановити потрібний час і дату, виберіть **Налаштування часу** або **Налаштувати дату**.

Щоб змінити значення налаштувань, натискайте **+** або **-**.

Налаштування мови

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Мова(Language)**, щоб відобразити відповідне меню.

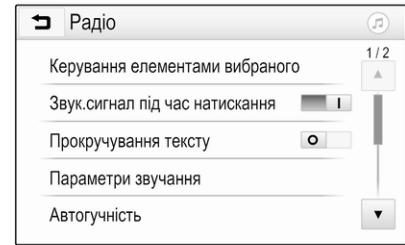
Щоб налаштувати мову відображення текстової інформації у меню, торкніться потрібної мови.

Функція прокручування тексту

Якщо на екрані відображається довгий текст (наприклад, назва композиції або радіостанції), він може або прокручуватися безперервно, або один раз, а потім відображатися у скороченій формі.

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Радіо**.



Текст буде прокручуватися безперервно, якщо активувати функцію **Прокручування тексту**.

Функція "чорний екран"

Дисплей можна вимкнути.

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Прокрутіть список і виберіть **Вимкнути дисплей**. Дисплей вимкнеться. Функції відтворення звуку залишаться активними.

Щоб екран знову засвітився, торкніться його або натисніть одну з кнопок.

Заводські налаштування

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Прокрутіть список і виберіть **Відновити стандартні параметри**.

Щоб відновити всі параметри індивідуального налаштування автомобіля, виберіть **Відновити налаштування автомобіля**.

Щоб видалити парні пристрої Bluetooth, список контактів і номери голосової пошти, які було збережено, виберіть **Очистити всі персональні дані**.

Щоб скинути налаштування тембру та гучності, видалити всі елементи у вибраному, а також видалити набір сигналів дзвінка, виберіть **Відновити параметри радіо**.

У кожному випадку відобразиться попередження. Виберіть **Продовжити**, щоб скинути налаштування.

Версія системи

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Прокрутіть список і виберіть **Інформація про прогр. забезпеч.**

Якщо підключено USB-пристрій, у ньому можна зберегти інформацію про автомобіль.

Виберіть **Оновлення системи**, а потім **Зберегти інфо про авто на USB**.

Щоб оновити систему, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Налаштування автомобіля

Налаштування автомобіля описуються в інструкції з експлуатації.

Радіо

Користування	77
Пошук станцій	77
Списки улюбленого	79
Система радіоінформації	80
Цифрове радіомовлення	81

Користування

Активация радіо

Натисніть  і виберіть **Аудіо**.
Відображається обране востаннє головне меню відтворення аудіофайлів.

Виберіть **Джерело** у головному меню керування радіо, щоб відкрити інтерактивну панель.



Виберіть бажаний діапазон.

У обраному діапазоні буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станцій



Натисніть  або , щоб відтворити попередню або наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станцій вручну

Натисніть і потримайте  або  на панелі керування. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.

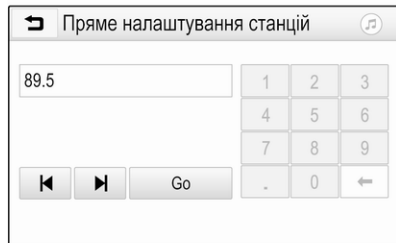
Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Примітка

FM-діапазон: якщо функцію RDS ввімкнено, виконується пошук лише ⇨ 80 станцій RDS; у випадку ввімкнення радіослужби сповіщень про дорожній рух виконується пошук лише ⇨ 80 станцій цієї радіослужби.

Пошук радіостанцій

Натисніть  на екрані. Буде показано екран **Пряме налаштування станцій**.



Введіть потрібну частоту. За допомогою  можна видалити введені цифри. За потреби натисніть  або , щоб остаточно відкоригувати введені значення.

Підтвердьте введені значення, щоб налаштуватися на потрібну станцію.

Списки станцій

Виберіть **Меню** у головному меню керування радіо, щоб відкрити підменю, призначене для відповідного діапазону.

Виберіть **Список станцій**.

Відобразяться всі радіостанції відповідного діапазону та зони прийому, які можуть бути прийняті.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, яку ви наразі прослуховуєте, позначається символом  поруч із назвою радіостанції.

Списки категорій

Численні радіостанції передають код PTY, в якому описується тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

Інформаційно-розважальна система зберігає ці станції в списках із відповідною категорією, попередньо відсортувавши їх за типом програми.

Примітка

Пункт **Категорії** у списку недоступний для діапазону AM.

Щоб знайти тип програм, який визначається такими станціями, виберіть **Категорії**.

Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.

Виберіть потрібний тип програми. Для вибраного типу програми відображається список радіостанцій.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, яку ви наразі прослуховуєте, позначається символом ► поруч із назвою радіостанції.

Оновлення списків станцій

Якщо станції, збережені в списку радіостанцій відповідного діапазону, стануть недоступними, потрібно оновити ці списки.

Примітка

Список радіостанцій FM оновлюється автоматично.

Виберіть **Меню** у головному меню керування радіо, а потім виберіть **Оновлення списку радіостанцій**.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Пошук станцій буде розпочато, при цьому на екрані відобразиться відповідне повідомлення. Як тільки пошук завершиться, список станцій відобразиться на екрані.

Примітка

Радіостанція, яку ви наразі прослуховуєте, позначається символом ► поруч із назвою радіостанції.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



Можна створити п'ять списків улюбленого по п'ять елементів у кожному.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, підсвічується.

Збереження станції

За потреби можна перейти до потрібного списку улюбленого, натискаючи < або >.

Щоб зберегти поточну налаштовану радіостанцію у списку улюбленого, натисніть потрібну кнопку улюбленого та потримайте її протягом кількох секунд. Кнопка улюбленого отримає назву за відповідною частотою або назвою станції.

Відновлення станції

За потреби можна перейти до потрібного списку улюбленого, натискаючи < або >.

Оберіть потрібний елемент у вибраному.

Визначення кількості доступних списків улюблених

Щоб вказати кількість списків улюбленого, які слід відобразити для вибору, натисніть , а потім на екрані виберіть **Параметри**.

Виберіть **Радіо** і після цього **Керувати елементами вибраного**, щоб відобразити відповідне підменю.

Списки улюбленого для відображення на екрані можна вмикати й вимикати.

Система радіоінформації

Система радіоінформації (RDS) – це послуга, що надається станціями FM, яка значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовується на найкращу частоту мовлення заданої

станції за допомогою функції AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).

- Залежно від радіостанції, на яку налаштовано приймач, інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, що може містити, наприклад, інформацію про поточну передачу.

Конфігурація RDS

Торкніться **Меню** у головному меню радіо FM, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Перейдіть до пункту **RDS**.

Увімкніть або вимкніть функцію **RDS**.

Довідкова програма про дорожній рух

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах. Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, відтворення звуку з поточного джерела перерветься, поки лунатиме повідомлення.

Увімкнення функції програм про дорожній рух

Виберіть **Меню** у головному меню радіо FM, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, натисніть екранну кнопку біля **Сповідання про ситуацію на дорозі**.

Примітка

У списку радіостанцій TP відображається поряд зі станціями, які транслюють повідомлення про дорожній рух.

Якщо служба сповіщень про дорожній рух увімкнена, в першому рядку всіх головних меню

відображається **[ТР]**. Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, символ ТР стає неактивним, а система автоматично починає пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби. Як тільки служба сповіщень про дорожній рух буде знайдена, символ **ТР** на екрані підсвічується. Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух не знайдено, символ ТР залишиться неактивним.

Якщо сповіщення про дорожній рух транслюються відповідною радіостанцією, відобразиться повідомлення.

Щоб перервати оголошення й повернутися до попередньої активної функції, торкніться екрана або натисніть .

Регіоналізація

Іноді станції RDS транслюють в окремих регіонах різні програми на різних частотах.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо FM, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону і прокрутіть його до **Регіонування**.

Увімкніть або вимкніть функцію **Регіонування**.

Якщо регіоналізацію увімкнено, у разі необхідності вибираються альтернативні частоти з тими самими регіональними програмами. Якщо функцію регіоналізації вимкнено, вибір альтернативних частот станцій залежить від регіональних програм.

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Загальна інформація

- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).
- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.

Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього

можна уникнути, увімкнувши **Зв'язування частот DAB-DAB** або **Зв'язування частот DAB-FM** у меню DAB (див. нижче).

- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо увімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи діятиме у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найкращим сигналом. Якщо активовано функцію TP ⇨ 80, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим прийомом. Вимкніть функцію TP якщо

потрібно щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух які транслюються в FM-діапазоні.

Оголошення DAB

Окрім музичних програм багато радіостанцій DAB також транслюють сповіщення, що відносяться до різних категорій. Якщо активувати хоча б одну з категорій сповіщень, приймання поточної налаштованої DAB-станції перериватиметься під час відтворення сповіщення однієї з вибраних категорій.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо DAB, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Прокрутивши список, виберіть **Оголошення DAB**, щоб переглянути список наявних категорій.

Активуйте всі або лише одну категорію сповіщень. Одночасно можна вибрати кілька різних категорій сповіщень.

Зв'язування частот DAB-DAB

Якщо цю функцію ввімкнено, пристрій перемикається на таку саму службу (програму) в іншому ансамблі DAB (за наявності), коли приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо DAB, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Прокрутивши список, увімкніть або вимкніть **Зв'язування частот DAB-DAB**.

Зв'язування частот DAB-FM

За допомогою цієї функції можна перемикатися зі станції DAB на відповідну станцію FM і навпаки.

Якщо ця функція активована, пристрій перемикається на відповідну FM-станцію активного сервісу DAB (якщо доступно), у випадку, коли приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB.

Прокрутивши список, увімкніть або вимкніть **Зв'язування частот DAB-FM**.

L-діапазон

За допомогою цієї функції можна вказати, які діапазони DAB має приймати інформаційно-розважальна система.

L-діапазон (аналогове та супутникове радіо) - ще один радіодіапазон, який можна приймати додатково.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо DAB, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Прокрутивши список, увімкніть або вимкніть **L-діапазон**.

Intellitext

Функція **Intellitext** дає змогу приймати таку додаткову інформацію, як фінансові та спортивні огляди, новини тощо.

Примітка

Наявний вміст залежить від станції та регіону.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо DAB, щоб відкрити підменю для відповідного діапазону.

Прокрутіть список і виберіть **Intellitext**.

Оберіть одну з категорій та позначте певний пункт, щоб відобразити детальну інформацію.

EPG

В електронній програмі передач (EPG) надається інформація про поточні й наступні програми відповідної станції DAB.

Виберіть **Меню** у головному меню радіо DAB, а потім виберіть **Список станцій**.

Щоб відобразити програму потрібної станції, натисніть значок поруч із нею.

Зовнішні пристрої

Загальна інформація	84
Відтворення аудіо	86
Відображення зображень	87
Відтворення відеофільмів	89
Використання застосунків смартфону	90

Загальна інформація

Порт USB для підключення зовнішніх пристроїв розміщений на центральній консолі.

Примітка

Порт USB завжди має бути сухим і чистим.

Порт USB

До цього порту USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB, картку SD (через з'єднувач або адаптер USB) або смартфон.

Одночасно до інформаційно-розважальної системи можна підключити не більше ніж два пристрої USB.

Примітка

Для підключення двох пристроїв USB потрібен зовнішній USB-концентратор.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна відтворювати музичні файли, переглядати файли фотографій та відеофайли, збережені в пристроях USB.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, функції зазначених вище пристроїв контролюються за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої. Перегляньте список сумісних пристроїв на нашому веб-сайті.

Підключення / відключення пристрою

Підключіть один із пристроїв до зазначеного вище порту USB. За потреби скористайтеся відповідним з'єднувальним кабелем. Функція відтворення музики розпочнеться автоматично.

Примітка

Під час підключення пристрою USB, який не розпізнається системою, на екрані з'являється відповідне повідомлення про помилку, а інформаційно-розважальна система автоматично перемикається на попередню функцію.

Щоб від'єднати пристрій USB, виберіть іншу функцію – після цього USB-пристрій можна від'єднати.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Автозапуск USB пристроїв

За умовчанням після підключення USB-пристрою меню відтворення звуку з USB-пристроїв відображається автоматично.

За потреби цю функцію можна вимкнути.

Натисніть  і виберіть **Параметри**, щоб відкрити меню налаштувань.

Виберіть **Радіо**, перейдіть до пункту **Автозапуск USB** та натисніть екранну кнопку біля функції.

Щоб знову ввімкнути функцію, повторно натисніть екранну кнопку.

Bluetooth

Пристрої, які підтримують профілі A2DP і AVRCP для передачі звуку по мережі Bluetooth, можна підключати до інформаційно-розважальної системи безпроводовим способом. Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли, збережені на цих пристроях.

Підключення пристрою

Детальний опис встановлення з'єднання через Bluetooth ⇨ 94.

Формати файлів та папки

Максимальна ємність пристрою, що підтримується інформаційно-розважальною системою, складає 5000 музичних файлів, 5000 файлів зображень, 500 відеофайлів, 5000 папок та 15 рівнів структури. Підтримуються лише пристрої, відформатовані у файлової системі FAT16 / FAT32.

Якщо в метаданих аудіофайлів містяться зображення, ці зображення відобразяться на екрані.

Примітка

Деякі файли можуть не відтворюватися належним чином. Це може бути пов'язано з різними форматами запису чи станом файлу.

Файли з онлайн-магазинів з вбудованим керуванням цифровими правами (DRM) не підтримуються.

Інформаційно-розважальна система може відтворювати наведені нижче аудіофайли, відеофайли та зображення, збережені на зовнішніх пристроях.

Аудіофайли

У системі відтворюються аудіофайли таких форматів: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (лише звук), аудіокниги та LPCM. На пристроях

iPod® і iPhone® можна відтворювати формати ALAC, AIFF, аудіокниги та LPCM.

Під час відтворювання файлів, що містять інформаційні теги ID3, інформаційно-розважальна система може відображати певну інформацію, наприклад, назву композиції або виконавця.

Файли зображень

Система може відтворювати такі формати зображень: JPG, JPEG, BMP, PNG та GIF.

Файли JPG мають бути 64–5000 пікселів шириною і 64–5000 пікселів висотою.

Файли BMP, PNG та GIF мають бути 64–1024 пікселі шириною і 64–1024 пікселі висотою.

Розмір файлів зображень має бути не більшим за 1 Мб.

Відеофайли

Можна відтворювати відеофайли форматів AVI та MP4.

Максимальна роздільна здатність: 1280x720 пікселів. Частота кадрів не має перевищувати 30 кадрів/с.

Застосовується кодек H.264/ MPEG-4 AVC.

У системі відтворюються аудіофайли в таких форматах: MP3, AC3, AAC та WMA.

Підтримуються субтитри у форматі SMI.

Відтворення аудіо

Увімкнення функції відтворення музики

Якщо пристрій ще не підключено до інформаційно-розважальної системи, підключіть його ➔ 84.

Зазвичай відповідне головне меню відтворення звуку відображається автоматично.

Якщо відтворення не почнеться автоматично (наприклад, коли **Автозапуск USB** вимкнено ➔ 84), виконайте такі дії:

Натисніть  і виберіть **Аудіо**, щоб відкрити останнє вибране головне меню відтворення звуку.

Виберіть **Джерело** на інтерактивній панелі, а потім виберіть потрібне джерело відтворення звуку, щоб відкрити відповідне головне меню відтворення звуку.

Відтворення аудіозаписів почнеться автоматично.



Кнопки функцій

Зупинка та відновлення відтворення

Щоб перервати відтворення, натисніть **II**. Кнопка на екрані зміниться на **▶**.

Щоб відновити відтворення, натисніть **▶**.

Відтворення наступного або попереднього треку

Натисніть ►►, щоб відтворити наступну композицію.

Щоб повернутися до попередньої композиції, натисніть ◀◀ протягом перших 2 секунд відтворення поточної композиції.

Перехід до початку відтворюваного треку

Натисніть ◀◀ протягом перших 2 секунд відтворення поточної композиції.

Прокручування вперед та назад

Натисніть і тримайте ◀◀ або ►►. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Натомість можна пересувати вліво або вправо повзунок, яким позначається позиція відтворюваної композиції.

Випадкове відтворення треків

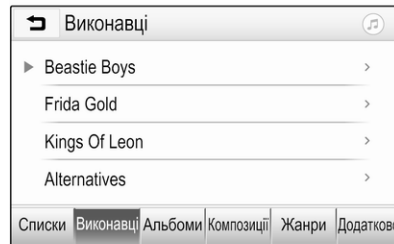
Натисніть ⌵, щоб відтворювати композиції у випадковому порядку. Кнопка на екрані зміниться на ⌵.

Натисніть ⌵ ще раз, щоб вимкнути функцію відтворення у випадковому порядку та відновити звичайний режим відтворення.

Функція Огляд музики

Торкніться екрана, щоб відкрити екран огляду. Можна також вибрати **Меню** на головному екрані відтворення звуку, перейти у відповідне меню налаштувань звуку та вибрати **Огляд музики**.

Відобразяться різноманітні категорії, відповідно до яких відсортовані треки, наприклад, **Списки**, **Виконавці** або **Альбоми**.



Оберіть потрібну категорію, її підрозділ (якщо доступний), а після цього - трек.

Оберіть композицію, щоб розпочати відтворення.

Відображення зображень

З USB-пристрою, підключеного до USB-порту, можна переглядати зображення.

Примітка

З міркувань безпеки деякі функції під час руху вимикаються.

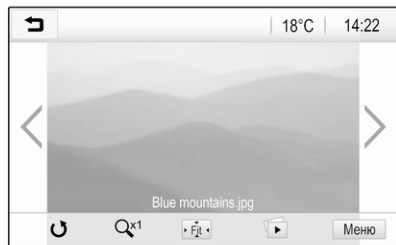
Увімкнення функції перегляду зображень

Якщо пристрій ще не підключено до інформаційно-розважальної системи, підключіть його ⚡ 84.

Натисніть 🖼️ і виберіть **Галерея**, щоб відкрити головне меню мультимедійного вмісту.

Натисніть 👤, щоб відкрити головне меню перегляду зображень. Відобразиться список елементів, збережених на пристрої USB.

Виберіть потрібне зображення. Якщо воно збережене в папці, спочатку виберіть відповідну папку.



Торкніться екрана, щоб приховати рядок меню. Щоб показати рядок меню, торкніться екрана знову.

Кнопки функцій

Режим перегляду на весь екран

Виберіть , щоб показати зображення на весь екран. Торкніться екрана, щоб вийти з режиму перегляду на весь екран.

Перегляд наступного або попереднього зображення

Натисніть **>** або проведіть пальцем по екрану вліво, щоб переглянути наступне зображення.

Натисніть **<** або проведіть пальцем по екрану вправо, щоб переглянути попереднє зображення.

Поворот зображення

Виберіть , щоб повернути зображення.

Збільшення зображення

Натисніть **Qx1** потрібну кількість разів, щоб збільшити зображення або повернутися до його оригінального розміру.

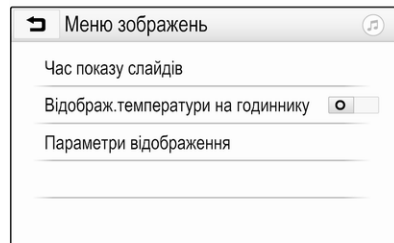
Перегляд слайд-шоу

Виберіть , щоб переглянути в режимі показу слайдів зображення, збережені на пристрої USB.

Торкніться екрана, щоб завершити показ слайдів.

Меню зображення

Виберіть **Меню** у нижньому рядку екрана, щоб відобразити **Меню зображень**.



Тривалість показу слайдів

Виберіть **Час слайд-шоу**, щоб відобразити список можливих часових послідовностей і виберіть потрібну.

Відображення годинника й температури

Щоб показувати час і температуру в повноекранному режимі, увімкніть **Відображ. температури на годиннику**.

Налаштування дисплея

Виберіть **Параметри відображення**, щоб відкрити підменю для регулювання яскравості й контрастності.

Щоб змінити значення налаштувань, натискайте **+** або **-**.

Відтворення відеофільмів

З USB-пристрою, підключеного до USB-порту, можна переглядати відеофайли.

Примітка

З міркувань безпеки під час руху автомобіля функція відтворення відео недоступна.

Увімкнення функції перегляду відео

Якщо пристрій ще не підключено до інформаційно-розважальної системи, підключіть його ➔ 84.

Натисніть **🏠** і виберіть **Галерея**, щоб відкрити головне меню мультимедійного вмісту.

Натисніть **📺**, щоб відкрити головне меню перегляду відео.

Відобразиться список елементів, збережених на пристрої USB. Виберіть потрібне відео. Якщо воно збережене в папці, спочатку виберіть відповідну папку.

Відео відобразиться на екрані.



Кнопки функцій

Повноекранний режим

Виберіть **📺**, щоб переглядати відео на весь екран. Торкніться екрана, щоб вийти з режиму перегляду на весь екран.

Зупинка та відновлення відтворення

Щоб перервати відтворення, натисніть **⏏**. Кнопка на екрані зміниться на **▶**.

Щоб відновити відтворення, натисніть **▶**.

Відтворення наступного або попереднього треку

Натисніть **▶|**, щоб відтворити наступний відеофайл.

Щоб повернутися до попереднього відеофайлу, натисніть **|◀** протягом перших 5 секунд відтворення поточного відеофайлу.

Перехід до початку відтворюваного відеофайлу

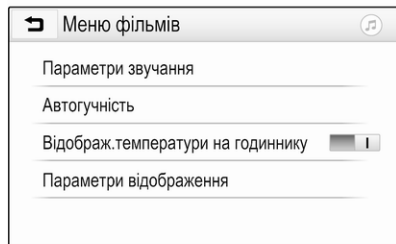
Натисніть **|◀** протягом перших 5 секунд відтворення поточного відеофайлу.

Прокручування вперед та назад

Натисніть і потримайте **|◀** або **▶|**. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Меню перегляду відео

Виберіть **Меню** у нижньому рядку екрана, щоб відобразити **Меню фільмів**.



Відображення годинника й температури

Щоб показувати час і температуру в повноекранному режимі, увімкніть **Відображ.температури на годиннику**.

Налаштування дисплея

Виберіть **Параметри відображення**, щоб відкрити підменю для регулювання яскравості й контрастності.

Щоб змінити значення налаштувань, натискайте **+** або **—**.

Використання застосунків смартфона

Додатки для проєкціювання (Apple CarPlay™ та Android™ Auto) дають змогу відображати вибрані додатки зі смартфона на інформаційному дисплеї та виконувати дії з ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи.

Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція зі смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступний цей додаток у країні, де ви перебуваєте.

Підготовка смартфона

Телефон із ОС Android: Завантажте додаток Android Auto в смартфон із магазину Google Play™.

iPhone: Перевірте, чи увімкнено Siri® в смартфоні.

Увімкнення функції проєктування телефону в меню налаштувань

Натисніть , щоб відобразити головний екран, а потім виберіть **Параметри**.

Прокрутіть список до пункту **Apple CarPlay** або **Android Auto**.

Переконайтеся, що активовано відповідну програму.

Підключення мобільного телефону

Підключіть смартфон до порту USB  84.

Запуск проєктування телефону

Щоб запустити функцію проєктування телефону, натисніть  і виберіть **Проектування**.

Примітка

Якщо програму буде розпізнано інформаційно-розважальною системою, піктограма програми може змінитися на **Apple CarPlay** або **Android Auto**.

Натомість цю функцію можна запустити, натиснувши на кілька секунд кнопку .

Відображений екран проєціювання телефону залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

Повернення на головний екран

Натисніть .

Розпізнавання мови

Загальна інформація	92
Користування	92

Загальна інформація

Додаток для голосового керування інформаційно-розважальною системою через смартфон забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні. Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція в смартфоні, перегляньте його інструкцію, надану виробником.

Щоб користуватися програмою голосового керування інформаційно-розважальною системою через смартфон, смартфон потрібно підключити до неї за допомогою кабелю USB ⇨ 84 або через Bluetooth ⇨ 94.

Користування

Увімкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть і потримайте  на панелі керування або  на кермі, щоб почати новий сеанс розпізнавання мовлення. На екрані відобразиться повідомлення голосової команди.

Вимовте команду після звукового сигналу. Детальна інформація про підтримувані команди міститься в інструкції до смартфона.

Регулювання гучності голосових підказок

Щоб зменшити або збільшити гучність голосових підказок, повертайте регулятор  на панелі керування або натискайте кнопки  /  праворуч на кермі.

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі. Повідомлення голосової команди зникне, і сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Телефон

Загальна інформація	93
З'єднання Bluetooth	94
Робота	96
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	101

Загальна інформація

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Деякі функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону або дізнатися від оператора мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Через це розроблено норми та положення з техніки безпеки. Перед використанням функції телефону слід ознайомитися з відповідними правилами.

⚠ Попередження

Використання функції гучного зв'язку за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перед використанням функції гучного зв'язку потрібно припаркувати

автомобіль. Дотримуйтесь обмежень, чинних у країні, де ви керуєте автомобілем.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Функцію телефону сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Додаткова інформація про технічні умови міститься на веб-сайті <http://www.bluetooth.com>.

З'єднання Bluetooth

Bluetooth є стандартом безпроводового підключення мобільних телефонів, смартфонів та інших пристроїв.

Сполучення і підключення пристроїв Bluetooth до інформаційно-розважальної системи виконується за допомогою меню **Bluetooth**. Сполучення - обмін PIN-кодами між пристроєм Bluetooth та інформаційно-розважальною системою.

Меню Bluetooth

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth**, щоб відобразити меню Bluetooth.



Створення пари з пристроєм

Важлива інформація

- Із системою можна сполучити не більше десяти пристроїв.
- Тільки один сполучений пристрій може бути підключений до інформаційно-розважальної системи.
- Об'єднування пристроїв у пару з системою виконується лише один раз, крім випадків, коли пристрій було видалено зі списку парних пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений,

інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.

- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до порту USB, щоб зарядити його.

Об'єднання в пару нового пристрою

1. Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткову інформацію див. у посібнику до пристрою Bluetooth.

2. Натисніть  і виберіть **Параметри** на інформаційному дисплеї.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Керування пристроями**, щоб відобразити відповідне меню.



Примітка

Якщо не підключено жодного телефону, меню **Керування пристроями** можна також відкрити за допомогою меню керування телефоном: Натисніть  і виберіть **Телефон**.

3. Натисніть **Пошук пристрою**. У новому списку результатів пошуку відобразяться всі видимі пристрої Bluetooth у зоні прийому.
4. Торкніться відповідного пристрою Bluetooth.
5. Підтвердьте процедуру об'єднання в пару:

- Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення): Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі та на пристрої Bluetooth.
- Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:

В інформаційно-розважальній системі: на екрані з'явиться повідомлення **Інфо**, в якому вас запитується PIN-код у пристрої Bluetooth.

У пристрої Bluetooth: введіть PIN-код і підтвердьте його.

6. Інформаційно-розважальна система та пристрій сполучені.

Примітка

Якщо пристрій Bluetooth було успішно об'єднано в пару з системою,  поруч із пристроєм Bluetooth означає, що функції телефону увімкнено, а  означає,

що ввімкнено функцію відтворення музики через Bluetooth.

7. Телефонна книга автоматично завантажується в інформаційно-розважальну систему. Залежно від телефону інформаційно-розважальній системі потрібно надати доступ до телефонної книги. За потреби підтвердьте повідомлення, відображене в пристрої Bluetooth.

Якщо ця функція не підтримується пристроєм Bluetooth, на екрані з'явиться відповідне повідомлення.

Зміна PIN-коду Bluetooth

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Змінити PIN для об'єднання в пару**, щоб відобразити відповідне підменю. З'явиться кнопкова панель.

Введіть потрібний PIN-код з 4 цифр.

Щоб видалити введений номер, виберіть .

Підтвердьте введені значення, вибравши **Ввести**.

Підключення сполученого пристрою

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Керування пристроями**, щоб відобразити відповідне меню.

Виберіть відповідний пристрій Bluetooth. Пристрій підключений.

Примітка

Підключений пристрій на наявні опції виділені на екрані.

Відключення пристрою

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Керування пристроями**, щоб відобразити відповідне меню.

Оберіть підключений пристрій Bluetooth. З'явиться повідомлення.

Виберіть **Так**, щоб відключити пристрій.

Видалення пристрою зі списку

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Керування пристроями**, щоб відобразити відповідне меню.

Виберіть  поряд із пристроєм Bluetooth. З'явиться повідомлення.

Виберіть **Так**, щоб видалити пристрій.

Інформація про пристрій

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth** і після цього **Інформація про пристрій**, щоб відобразити відповідне меню.

Інформація, що виводиться на екран, включає в себе **Назва пристрою**, **Адреса** та **PIN-код**.

Робота

Одразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Примітка

У режимі гучного зв'язку мобільним телефоном можна користуватися, наприклад відповідати на вхідні дзвінки або налаштовувати рівень гучності.

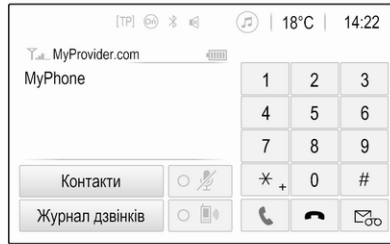
Установивши з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою, дані мобільного телефону передаються до цієї системи. У залежності від телефону та обсягу даних це може зайняти деякий час. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна лише обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка

Не кожен мобільний телефон повністю підтримує функцію телефону. Через це можливі деякі відмінності від описаних нижче функцій.

Головне меню телефону

Натисніть  і потім оберіть **Телефон**, щоб показати на екрані відповідне меню.



Примітка

Головне меню **Телефон** доступне тільки якщо телефон підключений до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth. Детальний опис  94.

Багатьма функціями мобільного телефону тепер можна керувати через призначене для цього головне меню (та відповідні підменю), а також за допомогою органів керування телефоном на кермі.

Як зателефонувати

Введення номера телефону

Натисніть  і виберіть **Телефон**.

Введіть номер телефону за допомогою клавіатури в головному меню керування телефоном.

Щоб видалити один або кілька символів, відповідно натисніть або натисніть і потримайте .

Натисніть , щоб почати набір номера.

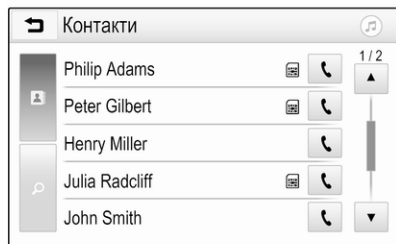
Користування телефонною книгою

Примітка

Після об'єднання мобільного телефону в пару з інформаційно-розважальною системою через Bluetooth телефонна книга мобільного телефону завантажиться автоматично  94.

Натисніть  і виберіть **Телефон**.

Виберіть **Контакти** у головному меню керування телефоном.



Примітка

Значок  поруч із номером телефону означає, що контакт збережений на SIM-картці.

Швидкий пошук

1. Виберіть , щоб переглянути список усіх контактів.
2. Прокрутіть список контактів.
3. Торкніться потрібного контакту. При цьому відобразиться меню з усіма номерами телефонів обраного абонента.
4. Оберіть потрібний номер телефону, щоб розпочати дзвінок.

Меню пошуку

Якщо в телефонній книзі багато записів, потрібного абонента можна знайти за допомогою меню пошуку.

Виберіть  у меню **Контакти**, щоб відобразити вкладку пошуку.



Літери на екранних кнопках упорядковані за групами в алфавітному порядку: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqr, stu та vwx.**

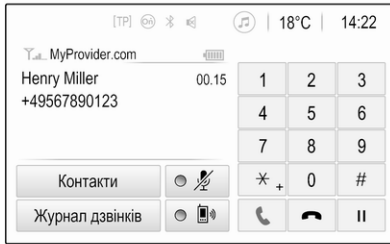
За допомогою кнопки  можна видалити групу введених літер.

1. Виберіть кнопку, що містить першу літеру імені потрібного контакту.

Наприклад: якщо ім'я контакту, який потрібно знайти, починається з літери "g", натисніть екранну кнопку **ghi**.

Відобразяться всі контакти, які містять одну з літер на цій кнопці. Для наведеного прикладу це літери "g", "h" та "i".

2. Виберіть кнопку, що містить другу літеру імені потрібного контакту.
3. Продовжуйте вводити наступні літери імені шуканого контакту, доки він не відобразиться
4. Торкніться потрібного контакту. При цьому відобразиться меню з усіма номерами телефонів обраного абонента.
5. Оберіть потрібний номер телефону, щоб розпочати дзвінок. Буде показано такий екран.



Налаштування контактів

Список контактів можна зберегти за прізвищами або за іменами.

Натисніть і потім оберіть **Параметри**, щоб показати на екрані відповідне меню.

Виберіть **Bluetooth**, а потім **Порядок сортування**. Ввімкніть потрібну опцію.

Використання історії дзвінків

Всі вхідні, вихідні або пропущені дзвінки реєструються.

Натисніть і виберіть **Телефон**.

Виберіть **Журнал дзвінків** у головному меню керування телефоном.



Виберіть для вихідних, - для пропущених, - для вхідних, а - для всіх дзвінків. При цьому буде відображено відповідний список дзвінків.

Оберіть потрібну позицію, щоб розпочати дзвінок.

Повторний набір номера

Останній набраний номер телефону можна набирати повторно.

Натисніть і послідовно виберіть **Телефон** і .

Використання номерів швидкого виклику

Номери швидкого виклику, збережені в мобільному телефоні, можна також набирати на клавіатурі в головному меню керування телефоном.

Натисніть і виберіть **Телефон**.

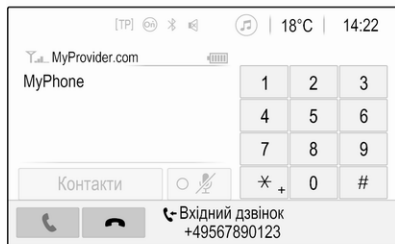
Щоб почати виклик, натисніть і тримайте відповідну цифру на клавіатурі.

Вхідний дзвінок

Прийом дзвінка

Якщо в момент, коли вам зателефонують, активний режим відтворення звуку, наприклад, під час роботи радіоприймача чи відтворення вмісту USB-носія, звук відтворення відповідного джерела вимкнеться до завершення розмови.

На екран виводиться повідомлення з номером телефону чи ім'ям абонента (за наявності).



Щоб відповісти на дзвінок, виберіть .

Скидання дзвінка

Щоб відхилити виклик, оберіть .

Зміна сигналу дзвінка

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

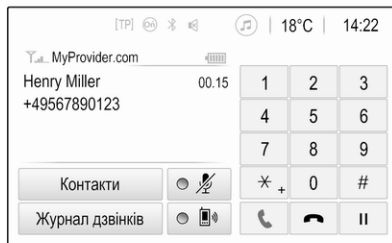
Виберіть **Bluetooth** і після цього **Сигнали дзвінка**, щоб відобразити відповідне меню. На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Виберіть необхідний пристрій. Відобразиться список усіх сигналів дзвінка, наявних для цього пристрою.

Виберіть один із сигналів дзвінка.

Функції під час виклику

Під час вхідного дзвінка на екрані відображується головне меню телефону.



Тимчасове вимкнення режиму гарнітури

Щоб продовжити спілкування за допомогою мобільного телефону, увімкніть .

Щоб повернутися в режим гарнітури, вимкніть .

Тимчасове вимкнення мікрофону
Щоб вимкнути мікрофон, увімкніть .

Щоб знову ввімкнути мікрофон, вимкніть .

Як завершити дзвінок

Щоб завершити виклик, оберіть .

Скринька голосової пошти

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна також опрацьовувати повідомлення, залишені для вас у скриньці голосової пошти.

Номер скриньки голосової пошти
Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Виберіть **Bluetooth**. Прокручайте список і виберіть **Номери голосової пошти**.

На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Виберіть відповідний телефон. З'явиться кнопкова панель.

Введіть номер скриньки голосової пошти для відповідного телефону.

Здійснення дзвінків на скриньку голосової пошти

Натисніть  і виберіть **Телефон**.

Виберіть  на екрані. Буде здійснено дзвінок на скриньку голосової пошти.

Замість цього можна також ввести номер скриньки голосової пошти на клавіатурі телефону.

Мобільні телефони та радіобладнання СВ

Інструкції зі встановлення та використання

Під час встановлення та експлуатації мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій виробника мобільного телефону та гарнітури щодо їх використання. Порушення визначених вимог скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЄС).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Професійно встановлена зовнішня антена для забезпечення максимального радіусу дії.
- Максимальна потужність передачі становить 10 Вт.
- Телефон потрібно встановлювати у відповідне місце, враховуючи при цьому рекомендації, наведені у посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попередньо визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв з потужністю передачі більше 10 Вт.

Використання гарнітури без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність

передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури може відволікати від керування автомобілем.

Попередження

Використання радіобладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіобладнання без зовнішньої антени може

спричинити несправність у
роботі електронних систем
автомобіля.

Показчик

A

Автоматичне регулювання гучності.....	73
Активация радіо.....	77
Активация телефону.....	96
Активация USB-зображення.....	87
Аудіофайли.....	84

B

Вибір діапазону.....	77
Використання Меню.....	71
Радіо.....	77
Телефон.....	96
Bluetooth.....	84
USB.....	84
Використання застосунків смартфона.....	90
Вимкнення звуку.....	68
Відеофайли.....	84
Відображення зображень.....	87
Відтворення аудіо.....	86
Відтворення відеофільмів.....	89

G

Головний екран.....	71
Гучність.....	73
Автоматичне регулювання гучності.....	73

Гучність повідомлень радіослужби сповіщень про дорожній рух (TP).....	73
Гучність сигналів при натисканні кнопок.....	73
Гучність сигналу дзвінка.....	73
Максимальна гучність на старті.....	73
Налаштування гучності.....	68
Обмеження гучності при високих температурах.....	68
Функція вимкнення звуку.....	68
Функція компенсації гучності на великій швидкості.....	73
Гучність повідомлень радіослужби сповіщень про дорожній рух (TP).....	73
Гучність сигналів при натисканні кнопок.....	73

E

Елементи керування Інформаційно-розважальна система.....	65
Кермове колесо.....	65
Елементи керування аудіо на кермі.....	65

3

З'єднання Bluetooth.....	94
Завантаження станцій.....	79

Загальна інформація.....	84, 92, 93
Додатки для смартфона.....	84
Інформаційно-розважальна система.....	64
Телефон.....	93
Bluetooth.....	84
DAB (Цифрове радіомовлення).....	81
USB.....	84
Збереження станцій.....	79

I	
Історія дзвінків.....	96

K	
Керування меню.....	71
Контрольна панель інформаційно-розважальної системи.....	65
Користування.....	68, 77, 92

M	
Максимальна гучність на старті.....	73
Мобільні телефони та радіообладнання CB	101

H	
Налаштування дисплея.....	87, 89
Налаштування системи.....	74
Налаштування тону.....	72
Номери швидкого виклику.....	96

O	
Область.....	80
Огляд елементів керування.....	65
Основні функції.....	71

P	
Подзвонити	
Вхідний виклик.....	96
Сигнал дзвінка.....	96
Функції під час виклику.....	96
Як зателефонувати.....	96
Початкове меню.....	71
Пошук станцій.....	77
Програвання відео на USB.....	89
Проектування телефону.....	90
Протиугінний пристрій	64

P	
Радіо	
Активування.....	77
Вибір діапазону.....	77
Використання.....	77
Завантаження станцій.....	79
Збереження станцій.....	79
Налаштування DAB.....	81
Налаштування RDS.....	80
Область.....	80
Оголошення DAB.....	81
Пошук радіостанцій.....	77
Регіоналізація.....	80

Система передавання даних через канал радіомовлення (RDS).....	80
Списки улюблених радіостанцій.....	79
Цифрове звукове радіомовлення (DAB).....	81
Intellitext.....	81
Регіоналізація.....	80
Робота.....	96
Зовнішні пристрої.....	84
Меню.....	71
Радіо.....	77
Телефон.....	96
Розпізнавання мовлення.....	92

C	
Сигнал дзвінка	
Гучність сигналу дзвінка.....	73
Зміна сигналу дзвінка.....	96
Система радіоінформації	80
Смартфон.....	84
Проектування телефону.....	90
Списки улюблених радіостанцій	
Завантаження станцій.....	79
Збереження станцій.....	79
Списки улюбленого.....	79
Сполучення.....	94

Т

Телефон

Введення номера.....	96
Вибір сигналу дзвінка.....	96
Вхідний виклик.....	96
Головне меню телефону.....	96
З'єднання Bluetooth.....	94
Загальна інформація.....	93
Історія дзвінків.....	96
Номер швидкого виклику.....	96
Телефонна книга.....	96
Функції під час виклику.....	96
Bluetooth.....	93
Телефонна книга.....	96

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	86
Увімкнення інформаційно- розважальної системи.....	68
Увімкнення USB-аудіо.....	86

Ф

Файли зображень.....	84
Формати файлів	
Аудіофайли.....	84
Відеофайли.....	84
Файли зображень.....	84

Ц

Цифрове радіомовлення.....	81
----------------------------	----

В

Bluetooth

З'єднання Bluetooth.....	94
Загальна інформація.....	84
Меню відтворення музики через Bluetooth.....	86
Пристрій з'єднання.....	84
Сполучення.....	94
Телефон.....	96

D

DAB (Цифрове радіомовлення). 81

I

Intellitext.....	81
------------------	----

R

RDS (система сповіщення про дорожні умови).....	80
--	----

U

USB

Загальна інформація.....	84
Меню USB-аудіо.....	86
Меню USB-відео.....	89
Меню USB-зображення.....	87
Пристрій з'єднання.....	84

Радіо (інформаційно-розважальна система)

Вступ	108
Базова операція	115
Радіо	120
Порт USB	124
Відтворення музики через Bluetooth	127
Розпізнавання мови	129
Телефон	130
Показчик	138

Вступ

Загальна інформація	108
Протиугінний пристрій	108
Огляд елементів керування	109
Користування	113

Загальна інформація

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

Попередження

Дотримуйтесь правил безпеки руху при використанні інформаційно-розважальної системи.

При виникненні сумнівів зупиніть автомобіль перед початком роботи з інформаційно-розважальної системи.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатодіапазонний прийом через відбиття
- затухання радіосигналу

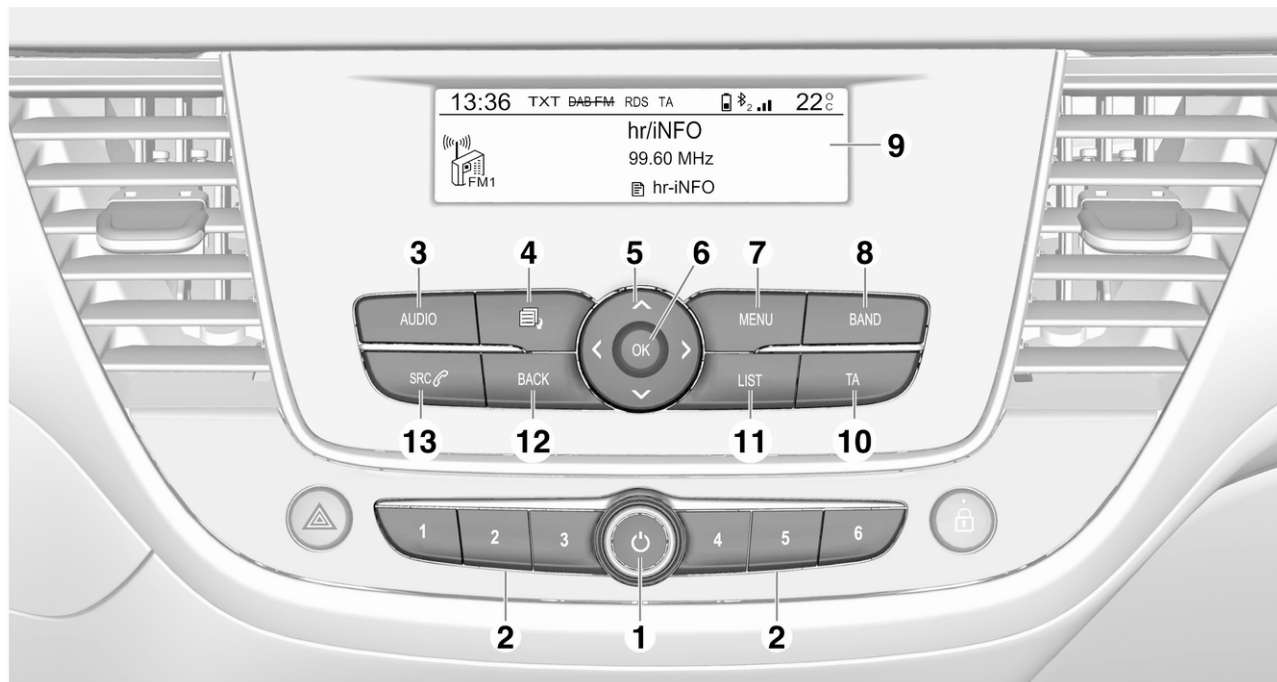
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

Панель керування



1		Якщо вимкнено, коротким натисненням вмикається живлення 113
		Якщо ввімкнено, коротким натисненням вимикається звук системи, а утримуванням вимикається живлення 113
		Поверніть: налаштування гучності 113
2		Кнопки попередніх налаштувань
		Натиснення: вибір збережених у вибраному елементів 120
		Натиснення й утримування: зберегти радіостанцію у вибране 120
3	AUDIO	Коротке натиснення: відкрити меню налаштувань тембру та гучності 116
4		Коротке натиснення: перемкнутися з одного режиму відображення на інший і навпаки 113
		Натиснення й утримування: вимкнути дисплей (але залишити звук активним) 113
5		Радіоприймач: коротке натиснення – ручний пошук станцій 120
		Мультимедійні пристрої: коротке натиснення – вибрати наступну або попередню папку, жанр, виконавця або список композицій; натиснення й утримування – прокрутити в списку 125
		
		Радіоприймач: коротке натиснення – автоматичний пошук станцій до попередньої або наступної станції; натиснення й утримування: пошук угору або донизу 120
		Мультимедійні пристрої: коротке натиснення – вибір попередньої або наступної композиції; натиснення й утримування: перемотування вперед або назад 125
6	OK	Коротке натиснення: підтвердження налаштування або відкривання підменю 115
7	MENU	Коротке натиснення: відображення головної сторінки 115

8 BAND

Коротке натиснення:
перемикання з одного
діапазону на інший 120

9 Інформаційний дисплей**10 TA**

Коротке натиснення: дає
змогу увімкнути або
вимкнути отримання
повідомлень про
дорожній рух 121

Натиснення й
утримання:
відкривання
налаштувань функції TA ... 122

11 LIST

Радіоприймач: коротке
натиснення –
відображення списку
станцій; натиснення й
утримання –
оновлення списку станцій . 120

Мультимедійні пристрої:
коротке натиснення –
відобразити список
папок; натиснення й
утримання:
переглянути варіанти
відображення композицій . 125

12 BACK

Меню: перехід на один
рівень назад 115

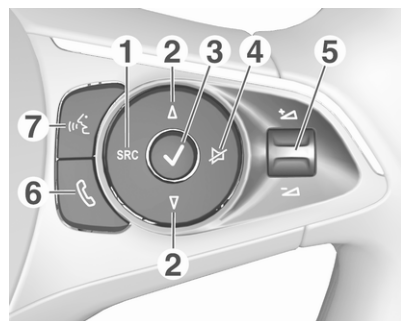
Введення: видалення
останнього символу чи
всього запису 133

13 SRC

Коротке натиснення:
перемикання з одного
джерела відтворення
звуку на інше 120

Натиснення й
утримання: відкрити
меню телефону, якщо
його підключено 133

Засоби керування на кермі

**1 SRC**

Вибір джерела відтворення звуку, для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓ ... 113

2 Δ / ∇

Вибір наступної / попередньої збереженої радіостанції, якщо ввімкнено радіоприймач ... 120

або вибір наступної/ попередньої композиції/ зображення (якщо ввімкнено джерело мультимедійних даних) 125

або вибір наступного/ попереднього запису в списку викликів/ контактів, якщо активна функція телефону і відкрито список викликів/ контактів 133

Для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓

3 ✓

Підтвердження вибраного елемента

Відкрити список

4 ✕

Увімкнення/вимкнення режиму без звуку 113

5 + / -

Повертання вгору/ донизу: збільшення/ зменшення гучності

6 ☎

Відповідь на телефонний дзвінок 133

або відхилення телефонного дзвінка 133

або відкривання списку викликів / контактів 133

7 🗣

Активація додатка для голосового керування через смартфон 129

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, кнопок навігації та меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи ⇨ 109
- елементами керування на кермі ⇨ 109

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть кнопку . Після увімкнення вмикається джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Примітка

Деякі функції інформаційно-розважальної системи доступні, лише коли увімкнено запалювання або працює двигун.

Щоб вимкнути систему, повторно натисніть .



Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему було увімкнено кнопкою , коли запалювання було вимкненим, через певний час система знову автоматично вимкнеться.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

При увімкненні інформаційно-розважальної системи встановлюється рівень гучності, який був відрегульований користувачем попереднього разу.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Коли увімкнено функцію автоматичного регулювання гучності ⇨ 116, вона автоматично регулюється відповідно до рівня шуму, що виникає від контакту коліс із дорогою та обтікання автомобіля повітрям під час руху.

Функція вимкнення звуку

Натисніть  на кермі, щоб вимкнути звук джерел відтворення звуку.

Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть  ще раз.

Змінення режиму відображення

Можна вибрати один із трьох режимів відображення:

- режим відображення на весь екран
- режим відображення з розділеним екраном, у лівій частині якого відображається інформація про час і дату
- чорний екран



Щоб перемкнутися з режиму відображення на весь екран на режим розділеного екрана й навпаки, натискайте .

Натисніть і потримайте , щоб вимкнути дисплей, але не вимикати звук. Щоб знову увімкнути дисплей, натисніть  ще раз.

Режими роботи

Радіо

Щоб перемкнутися з одного діапазону на інший, натисніть **BAND** потрібну кількість разів і виберіть потрібний діапазон.

Детальний опис функцій радіо  120.

Порт USB

Натискаючи **SRC** , перегляньте різні джерела відтворення звуку й виберіть режим USB.

Детальний опис підключення зовнішніх пристроїв та керування ними  124.

Відтворення музики через Bluetooth

Натискаючи **SRC** , перегляньте різні джерела відтворення звуку й виберіть режим відтворення звуку через Bluetooth.

Детальний опис підключення зовнішніх пристроїв та керування ними  127.

Телефон

Щоб користуватися функцією телефону, потрібно встановити з'єднання з пристроєм Bluetooth. Детальний опис  131.

Натисніть **MENU**, щоб відобразити головну сторінку. Виберіть **Telephone (Телефон)**, натиснувши  та , а потім натисніть **OK** для підтвердження. Відобразиться меню керування телефоном.

Детальний опис керування мобільним телефоном за допомогою інформаційно-розважальної системи  133.

Базова операція

Основні функції	115
Налаштування тембру та гучності	116
Налаштування системи	118

Основні функції

Кнопка ОК

Натисніть **ОК**:

- щоб вибрати чи активувати вибраний пункт
- для підтвердження встановленого значення
- щоб увімкнути чи вимкнути певну функцію
- щоб відкрити потрібне меню

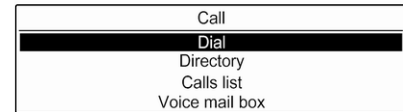
Кнопка BACK

Натисніть **BACK**:

- щоб вийти з меню
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню

Приклади роботи меню

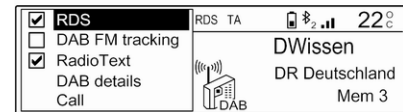
Вибір пункту



Натисніть **^**, **v**, **<** або **>**, щоб перемістити курсор (=кольоровий квадратик) до потрібного пункту.

Натисніть **ОК**, щоб підтвердити вибір параметра.

Активування налаштування



Щоб вибрати потрібне налаштування, натисніть **^**, **v**, **<** або **>**.

Натисніть **ОК**, щоб активувати налаштування.

Установлення значення

Date and time adjustment			
Day: 24	Mon.: January	Year: 2017	
Hour: 14:37	☐ 12h ☒ 24h		
OK			

Щоб вибрати поточне значення налаштування, натисніть < або >.

Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Можна налаштувати потрібне значення, натискаючи < або >.

Натисніть **OK**, щоб підтвердити встановлене значення.

Після цього курсор перемкнеться на значення наступного налаштування. Щоб перейти до значення наступного налаштування, натисніть ^, v, < або >. Якщо встановлено значення всіх налаштувань, виберіть **OK** на дисплеї та натисніть **OK**.

Налаштування параметрів

Display parameters	
☒ Auto. scrolling long texts	Brightness
OK	

Виберіть потрібне налаштування й натисніть **OK**.

Щоб задати потрібне значення налаштування, натискайте < або >.

Виберіть на дисплеї **OK** і натисніть **OK**, щоб підтвердити налаштування.

Введення послідовності символів

Dial
0123
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + * *
OK Correct

Щоб ввести послідовність символів (наприклад, номер телефону), виконайте дії нижче:

Виберіть потрібний символ, натискаючи < або >.

Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибраний символ.

Щоб видалити останній із набраних символів, виберіть **Correct** (**Виправити**) на дисплеї та натисніть **OK**.

Щоб змінити положення курсора у вже введеній послідовності символів, виберіть її й натисніть < або >, щоб перемістити курсор у потрібне положення.

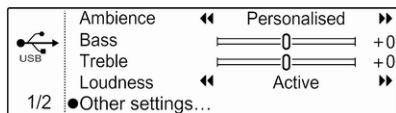
Щоб підтвердити послідовність символів, натисніть v, щоб вибрати **OK** на дисплеї, а потім натисніть **OK**.

Налаштування тембру та гучності

У меню налаштувань тембру та гучності можна налаштувати характеристики звучання й параметри гучності.

Налаштування на сторінці 1 можна змінити окремо для кожного джерела відтворення звуку. Налаштування на сторінці 2 задаються для всіх джерел відтворення звуку.

Натисніть **AUDIO**, щоб відкрити меню налаштувань тембру та гучності.



Натисніть **AUDIO** ще раз, щоб відкрити другу сторінку налаштувань тембру та гучності. Замість цього можна вибрати **Other settings... (Інші налаштування...)**.

Регулювання звуку

Щоб змінити звук інформаційно-розважальної системи, виберіть стиль тембру або налаштуйте характеристики тембру вручну.

Стиль тембру

Щоб активувати стиль тембру, виберіть **Ambience (Об'ємність)**. Щоб перемкнутися з одного стилю тембру на інший, натискайте < або >.

Якщо для стилю тембру вибрано значення **Personalised (Персоналізований)**, **Bass (Низькі частоти)** і **Treble (Високі частоти)** можна налаштувати вручну.

НЧ та ВЧ

Щоб підсилити або пом'якшити глибокі частоти, виберіть **Bass (Низькі частоти)**.

Щоб підсилити або пом'якшити високі частоти, виберіть **Treble (Високі частоти)**.

Щоб змінити значення налаштувань, натискайте < або >.

Примітка

Якщо змінити налаштування для **Bass (Низькі частоти)** або **Treble (Високі частоти)**, як стиль тембру буде задано **Personalised (Персоналізований)**.

Гучність

Інформаційно-розважальна система має функцію тонкомпенсації, яка покращує якість звучання при низькому рівні гучності. За замовчуванням для неї задано значення **Active (Активний)**.

Щоб змінити налаштування сили звуку, виберіть **Loudness (Сила звуку)**. Натисніть < або >, щоб вибрати налаштування **Active (Активний)** або **Inactive (Неактивний)**.

Баланс

Розподіл гучності в салоні можна оптимізувати або для водія, або для всіх пасажирів.

Виберіть **Distribution (Розподіл)**. Натисніть < або >, щоб вибрати налаштування **Driver (Водій)** або **All passengers (Усі пасажирів)**.

Якщо вибрано **Driver (Водій)**, баланс гучності автоматично оптимізується для водія.

Якщо вибрано **All passengers (Усі пасажирів)**, розподіл гучності між лівою та правою частиною салону можна встановити вручну.

Виберіть **Balance (Баланс)**. Натискайте <, щоб змістити точку найвищого рівня звуку вліво, або >, щоб змістити точку найвищого рівня звуку вправо.

Автоматичне регулювання гучності

Рівень гучності інформаційно-розважальної системи може регулюватися автоматично залежно від швидкості автомобіля.

Виберіть **Auto. volume**

(**Авторегулювання гучності**).

Натисніть **<** або **>**, щоб вибрати налаштування **Active (Активний)** або **Inactive (Неактивний)**.

Налаштування системи

Конфігурування системи

Відкрийте меню налаштувань, щоб виконати прості налаштування системи, наприклад:

- Налаштувати відображення одиниць вимірювання температури або споживання пального
- Змінити мову відображення
- Налаштувати дату й час

Змінення мови відображення

Натисніть **MENU** і виберіть **Personalisation-configuration (Персоналізація-налаштування)**.

Виберіть **Display configuration (Налаштування відображення)**, а потім – **Choice of language (Вибір мови)**.

Щоб налаштувати мову відображення текстових елементів меню, виберіть потрібну мову й натисніть **OK**.

Налаштування часу й дати

Натисніть **MENU** і виберіть **Personalisation-configuration (Персоналізація-налаштування)**.

Виберіть **Display configuration (Налаштування відображення)**, а потім – **Date and time adjustment (Налаштування дати й часу)**.

Змінення формату часу

Щоб змінити формат часу, виберіть **12h (12 годин)** або **24h (24 години)** і натисніть **OK**.

Date and time adjustment			
Day:	24	Mon.: January	Year: 2017
Hour:	14 : 37	☐ 12h ☒ 24h	
OK			

Вказування часу й дати

За замовчуванням відображувані час і дата автоматично коригуються системою.

Щоб налаштувати час і дату вручну, виконайте перелічені нижче дії:

Виберіть значення потрібних налаштувань (наприклад, **Day (День)**) і натисніть **OK**.

Натисніть **^** або **v**, щоб задати потрібне значення, і натисніть **OK**, щоб підтвердити.

Щоб підтвердити налаштовану дату й час, виберіть **OK** на дисплеї.

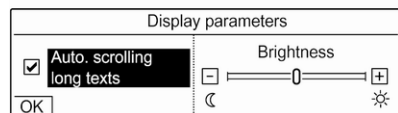
Регулювання екрана

Натисніть **MENU** і виберіть **Personalisation-configuration (Персоналізація-налаштування)**.

Виберіть **Display configuration** (Налаштування відображення), а потім – **Display personalisation** (Персоналізація відображення).

Функція прокручування тексту

Щоб довгі тексти автоматично прокручувалися на екрані, увімкніть функцію **Auto. scrolling long texts** (Автопрокручування довгих текстів).



Виберіть **OK** на дисплеї.

Коли функцію **Auto. scrolling long texts** (Автопрокручування довгих текстів) вимкнено, довгі тексти скорочуються.

Регулювання яскравості

Щоб збільшити або зменшити яскравість екрана, виберіть у розділі **Brightness** (Яскравість) **+** або **—**.

Натисніть **OK**, щоб підтвердити, а потім натисніть **OK** потрібну кількість разів, щоб налаштувати яскравість до потрібного рівня.

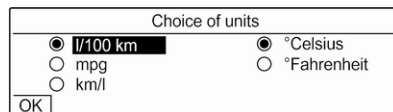
Щоб підтвердити налаштовану яскравість, виберіть **OK** на дисплеї.

Налаштування одиниць вимірювання температури та споживання пального

Натисніть **MENU** і виберіть **Personalisation-configuration** (Персоналізація-налаштування).

Виберіть **Display configuration** (Налаштування відображення), а потім – **Choice of units** (Вибір одиниць вимірювання).

Виберіть потрібну одиницю вимірювання й натисніть **OK**.



Виберіть **OK** на дисплеї.

Радіо

Користування	120
Пошук станцій	120
Система радіоінформації	121
Цифрове радіомовлення	122

Користування

Щоб перемкнутися з одного діапазону на інший, натисніть **BAND** відповідну кількість разів. Виберіть бажаний діапазон.

Замість цього можна переглянути всі наявні джерела відтворення звуку, натискаючи **SRC** , і вибрати потрібний діапазон.



Система налаштується на станцію у вибраному діапазоні, яку було налаштовано останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станцій

Натисніть **<** або **>**, щоб відтворити попередню або наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станції вручну

Натисніть і потримайте **<** або **>**. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Пошук радіостанцій

Натисніть чи натисніть і потримайте **^** або **v**, щоб налаштуватися на потрібну частоту вручну.

Списки радіостанцій

Станції з найкращим сигналом у місці вашого перебування зберігаються у списку станцій відповідного діапазону.

Виведення на екран списку радіостанцій

Щоб відобразити список радіостанцій поточного активного діапазону, натисніть **LIST**.

Прокрутіть список і виберіть у ньому потрібну радіостанцію.

Примітка

Поточна вибрана станція позначається за допомогою ►.

Оновлення списку радіостанцій

Натисніть і потримайте **LIST**, доки не з'явиться повідомлення про виконання оновлення.

Список радіостанцій буде оновлено.

Кнопки попередніх налаштувань

Для запрограмованих кнопок можна зберегти шість вибраних радіостанцій із кожного діапазону. Якщо натиснути одну із запрограмованих кнопок, відобразиться сторінка доданих у вибране елементів.

Примітка

Поточна вибрана станція позначається за допомогою ►.

Збереження станцій для запрограмованих кнопок

Щоб зберегти станцію для запрограмованої кнопки, активуйте потрібний діапазон частот і станцію. Налаштувавшись на

потрібну станцію, натисніть і потримайте одну із запрограмованих кнопок від **1** до **6**, для якої потрібно зберегти цю станцію.

Поруч із відповідним елементом вибраного на екрані відобразиться назва або частота станції.

Налаштування на збережені станції

Щоб перемкнутися на збережену у вибране радіостанцію, натисніть відповідну запрограмовану кнопку від **1** до **6**.

Система радіоінформації

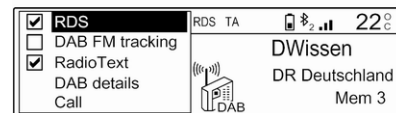
Система радіоінформації (RDS) – це послуга, що надається станціями FM, яка значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Альтернативні частоти

Якщо сигнал FM певної станції занадто слабкий для радіоприймача, інформаційно-розважальна система може автоматично налаштуватися на

альтернативну частоту FM-діапазону, щоб продовжити приймання програми.

Активуйте діапазон частот FM і натисніть **OK** – відобразиться меню цього діапазону. Активація **RDS**.



Якщо ввімкнено пошук альтернативних частот зі службою RDS, у верхньому рядку екрана відображається **RDS**. Якщо станція не підтримує функцію RDS, **RDS** буде перекреслено.

Примітка

Цю функцію можна також змінити за допомогою мультимедійних меню. Натисніть кнопку **MENU** і виберіть пункт **Multimedia** (Мультимедійні пристрої).

Радіотекст

Радіотекст містить додаткову інформацію, яка транслюється радіостанціями, наприклад назва станції, ім'я виконавця або назва композиції, яка зараз лунає, новини тощо.

Активуйте діапазон частот FM і натисніть **OK** – відобразиться меню цього діапазону. Активація **RadioText**.

Якщо ввімкнено функцію відображення на екрані радіотексту, у верхньому рядку екрана відображається **ТХТ**. Якщо станція не підтримує функцію радіотексту, **ТХТ** буде перекреслено.

Примітка

Цю функцію можна також змінити за допомогою мультимедійних меню. Натисніть кнопку **MENU** і виберіть пункт **Multimedia (Мультимедійні пристрої)**.

Дорожні оголошення (ТА)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах. Якщо активовано цю функцію, система шукає лише станції з повідомленнями про дорожній рух і налаштовується на них.

Під час трансляції повідомлень про дорожній рух переривається приймання передач радіостанцій та відтворення вмісту мультимедійних пристроїв.

Щоб увімкнути чи вимкнути режим очікування повідомлень про дорожній рух інформаційно-розважальною системою, натисніть **ТА**. Відобразиться відповідне повідомлення, в якому підтверджується виконана вами дія.

Якщо ввімкнено отримання повідомлень про дорожній рух, у верхньому рядку екрана відображається **ТА**. Якщо в ефірі станції не транслюються повідомлення про дорожній рух, **ТА** буде перекреслено.

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Загальна інформація

- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).

- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.
- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію TA ⇨ 121, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з

найкращим прийомом. За потреби можна вимкнути функцію TA, щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух, які транслюються в FM-діапазоні.

Альтернативні частоти

Якщо сигнал DAB певної станції занадто слабкий для радіоприймача, інформаційно-розважальна система може автоматично налаштуватися на альтернативну частоту FM-діапазону, щоб продовжити приймання програми.

Активуйте діапазон частот FM і натисніть **OK** – відобразиться меню цього діапазону. Активація **DAB FM tracking (Перемикання з DAB на FM)**.

Примітка

Цю функцію можна також змінити за допомогою мультимедійних меню. Натисніть кнопку **MENU** і виберіть пункт **Multimedia (Мультимедійні пристрої)**.

Якщо ввімкнено автоматичне перемикання DAB на FM, у верхньому рядку екрана відображається **DAB FM**. Якщо станція не підтримує цю функцію, **DAB FM** буде перекреслено.

Інформація про станцію DAB

Активуйте діапазон частот FM і натисніть **OK** – відобразиться меню цього діапазону.

Виберіть **DAB details (Детальна інформація про DAB-станцію)**, щоб показати інформацію про поточну налаштовану станцію DAB.

Порт USB

Загальна інформація	124
Відтворення збережених аудіофайлів	125

Загальна інформація

На центральній консолі знаходиться порт USB, призначений для підключення зовнішніх джерел звуку.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Підключення пристрою USB

До порту USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB або картку SD (через з'єднувач або адаптер USB). USB-концентратор не підтримується. За потреби скористайтесь відповідним з'єднувальним кабелем.

Примітка

Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої. Перегляньте список сумісних пристроїв на нашому веб-сайті.

При підключенні до порту USB різними функціями зазначених вище пристроїв можна буде

керувати елементами керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Після підключення пристрою до інформаційно-розважальної системи вона автоматично створює списки композицій.

Відключення пристрою USB

Натисніть SRC , щоб вибрати інше джерело відтворення звуку, а потім від'єднайте USB-пристрій.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Формати файлів

Аудіообладнання підтримує різні формати аудіофайлів.

Відтворення збережених аудіофайлів

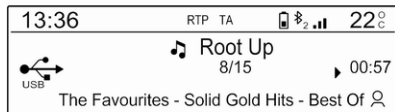
Увімкнення функції відтворення музики через USB

Якщо пристрій ще не підключено до інформаційно-розважальної системи, підключіть його.

Інформаційно-розважальна система автоматично перемкнеться на режим відтворення музики з USB-пристроїв.

Якщо пристрій уже підключено, натискайте **SRC** , щоб перемкнутися на режим відтворення музики з USB-пристроїв.

Відтворення аудіозаписів почнеться автоматично.



Відтворення наступного або попереднього треку

Натисніть **>**, щоб відтворити наступну композицію.

Натисніть **<**, щоб відтворити попередню композицію.

Прокручування вперед та назад

Натисніть і потримайте **<** або **>**. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Відтворення наступної або попередньої папки або виконавця чи списку композицій

Натисніть **√**, щоб відтворити наступну папку або виконавця чи список композицій, залежно від варіантів відображення композицій.

Натисніть **^**, щоб відтворити попередню папку або виконавця чи список композицій, залежно від варіантів відображення композицій.

Меню перегляду

За допомогою меню огляду композиції можна шукати за категоріями.

Функція огляду

Щоб відобразити список огляду, натисніть **LIST**. Композиції буде відсортовано за категоріями папок, жанрів, виконавців і списків композицій.

Виберіть потрібні категорії та композицію. Оберіть композицію, щоб розпочати відтворення.

Вибір відображення композицій

Натисніть і потримайте **LIST**, щоб відобразити меню вибору. Прокрутіть список і виберіть у ньому потрібний режим відображення списку композицій. Меню огляду зміниться відповідним чином.

Примітка

Залежно від метаданих, які зберігаються на пристрої, можуть бути доступні не всі варіанти відображення композицій.

Примітка

Цю функцію можна також змінити за допомогою мультимедійних меню. Натисніть кнопку **MENU** і виберіть пункт **Multimedia** (Мультимедійні пристрої).

Меню відтворення музики з пристроїв USB

У меню відтворення музики з USB-пристроїв можна налаштувати режим відтворення для композицій на підключеному пристрої.

Активуйте режим відтворення музики з USB-пристроїв і натисніть **OK** – відобразиться відповідне меню відтворення музики.

Активуйте потрібний режим відтворення.

Normal (Звичайне відтворення):

вибрані композиція в альбомі, папка або список композицій відтворюються у звичайному порядку.

Random (Випадкове відтворення):

вибрані композиції в альбомі, папка або список композицій відтворюються у випадковому порядку.

Random all (Випадкове відтворення всіх): усі композиції, збережені в підключеному пристрої, відтворюються у випадковому порядку.

Repeat (Повторення): вибрані альбом, папка або список композицій відтворюються по колу.

Відтворення музики через Bluetooth

Загальна інформація	127
Робота	128

Загальна інформація

Підключення пристрою Bluetooth

Джерела відтворення звуку з підтримкою Bluetooth (наприклад, мобільні телефони з функцією відтворення музики, програвачі MP3 з інтерфейсом Bluetooth тощо) можна підключати до інформаційно-розважальної системи за допомогою бездротового з'єднання.

Зовнішній пристрій Bluetooth потрібно об'єднати в пару з інформаційно-розважальною системою ➔ 131.

Якщо пристрій уже об'єднано в пару з інформаційно-розважальною системою, установіть із ним з'єднання за допомогою меню **Connections management (Керування з'єднаннями)**:

Натисніть **MENU** і виберіть **Connections (З'єднання)**. Виберіть **Connections management**

(**Керування з'єднаннями**), а потім укажіть потрібний пристрій Bluetooth, щоб увійти в підменю.

Щоб слугувати джерелом відтворення звуку, пристрій має бути підключеним як мультимедійний плеєр. Залежно від ваших потреб виберіть **Connect media player (Підключити мультимедійний плеєр)** або **Connect telephone + media player (Підключити телефон і мультимедійний плеєр)**. Пристрій підключений.

Відключення пристрою Bluetooth

Натисніть **MENU** і виберіть **Connections (З'єднання)**. Виберіть **Connections management (Керування з'єднаннями)**, а потім укажіть потрібний пристрій Bluetooth, щоб увійти в підменю.

Виберіть **Disconnect media player (Від'єднати мультимедійний плеєр)**, щоб від'єднати пристрій лише як джерело відтворення звуку

через Bluetooth. У такому разі з'єднання для функції телефону залишається активним.

Щоб повністю від'єднати пристрій, виберіть **Disconnect telephone + media player** (Від'єднати телефон і мультимедійний плеєр).

Виберіть **Yes (Так)** у повідомленні й натисніть **OK**.

Робота

Увімкнення функції відтворення музики через USB

Якщо пристрій ще не підключено до інформаційно-розважальної системи, підключіть його ⇨ 131.

Інформаційно-розважальна система автоматично перемкнеться на режим відтворення музики через Bluetooth.

Якщо пристрій уже підключено, натискайте **SRC** , щоб перемкнутися на режим відтворення музики через Bluetooth.

Якщо відтворення музики не починається автоматично, можливо, потрібно запустити відтворення аудіофайлів із пристрою Bluetooth.

Відтворення наступного або попереднього треку

Натисніть **>**, щоб відтворити наступну композицію.

Натисніть **<**, щоб відтворити попередню композицію.

Розпізнавання мови

Загальна інформація	129
Користування	129

Загальна інформація

Додаток для голосового керування інформаційно-розважальною системою через смартфон забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні. Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція в смартфоні, перегляньте його інструкцію, надану виробником.

Щоб користуватися програмою голосового керування інформаційно-розважальною системою зі смартфона, потрібно підключити його до системи через Bluetooth ➔ 131.

Користування

Увімкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть «» на кермі й потримайте, доки не почнеться сеанс розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Повертайте  на панелі керування або натискайте  та  на кермі вгору (щоб збільшити гучність) або донизу (щоб зменшити гучність).

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Телефон

Загальна інформація	130
З'єднання Bluetooth	131
Робота	133
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	135

Загальна інформація

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Функції телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Наявність деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Функцію "Телефон" сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

З'єднання Bluetooth

Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку наприклад, телефону з іншими пристроями. Після встановлення з'єднання, можна здійснювати передачу таких даних, як записи телефонної книги, списки викликів, назву оператора мережі та рівень сигналу. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Створення пари з пристроєм Bluetooth

Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткова інформація міститься в інструкції до пристрою Bluetooth.

Натисніть **MENU**, виберіть **Connections (З'єднання)**, а потім натисніть **OK**.

Виберіть **Search for a device (Пошук пристроїв)** і натисніть **OK**. Після виявлення пристрою відобразиться список **Devices detected (Виявлені пристрої)**.

- Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення): Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі та на пристрої Bluetooth.
- Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується: В інформаційно-розважальній системі на екрані з'явиться повідомлення із запитом ввести PIN-код у пристрої Bluetooth. В пристрої Bluetooth: введіть PIN-код та підтвердьте введення.

Пристрій підключиться автоматично. У верхньому рядку дисплея зміниться символ Bluetooth: **✕** символу буде приховано, а **✎** відображатиметься.

Примітка

Телефонна книга вашого телефону завантажиться автоматично. Оформлення та порядок записів телефонної книги

на дисплеї системи та на дисплеї мобільного телефону можуть бути різними.

Якщо підключення Bluetooth було виконано успішно: у випадку, якщо інший пристрій з інтерфейсом Bluetooth був підключений до інформаційно-розважальної системи, цей пристрій зараз буде відключений від системи.

Якщо не вдалося встановити з'єднання Bluetooth, почніть описану вище процедуру спочатку або ще раз прочитайте інструкцію до пристрою Bluetooth.

Підключення до іншого сполученого пристрою

Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткова інформація міститься в інструкції до пристрою Bluetooth.

Натисніть **MENU**, виберіть **Connections (З'єднання)**, а потім натисніть **OK**.

Виберіть **Connections management (Керування з'єднаннями)** і натисніть **OK**. Відобразиться

список пристроїв Bluetooth, які зараз об'єднано в пару з інформаційно-розважальною системою.

Примітка

Пристрій Bluetooth, який наразі підключений до інформаційно-розважальної системи, позначається .

Щоб установити з'єднання, виберіть потрібний пристрій і натисніть **OK**.

Відключення пристрою

Натисніть **MENU**, виберіть **Connections (З'єднання)**, а потім натисніть **OK**.

Виберіть **Connections management (Керування з'єднаннями)** і натисніть **OK**. Відобразиться список пристроїв Bluetooth, які зараз об'єднано в пару з інформаційно-розважальною системою.

Примітка

Пристрій Bluetooth, який наразі підключений до інформаційно-розважальної системи, позначається .

Виберіть пристрій, який зараз підключений до інформаційно-розважальної системи.

Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Виберіть **Disconnect telephone (Від'єднати телефон)**.

Щоб від'єднати пристрій, виберіть **Yes (Так)** і натисніть **OK**.

Вилучення сполученого пристрою

Натисніть **MENU**, виберіть **Connections (З'єднання)**, а потім натисніть **OK**.

Виберіть **Connections management (Керування з'єднаннями)**. Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.

Примітка

Пристрій Bluetooth, який наразі підключений до інформаційно-розважальної системи, позначається .

Виберіть потрібний пристрій і натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Щоб вилучити об'єднаний у пару пристрій, виберіть **Delete connection (Видалити з'єднання)** і натисніть **OK**.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна користуватися багатьма функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна, наприклад, підключитися до списку телефонних номерів, збережених у мобільному телефоні, а також змінити їх.

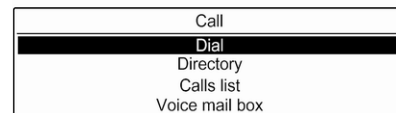
Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Цей процес може тривати декілька хвилин, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка

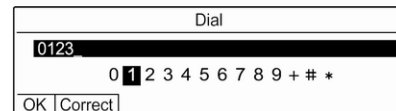
Не кожен мобільний телефон повністю підтримує функцію телефону. Через це можливі деякі відмінності від описаних нижче функцій.

Як зателефонувати**Введення номера вручну**

Натисніть **MENU** і послідовно виберіть **Telephone (Телефон)** і **Call (Зателефонувати)**.



Виберіть **Dial (Набрати номер)**.



Введіть бажаний номер телефону: Натискайте потрібні цифри, підтверджуючи кожен з них натисненням кнопки **OK**.

Щоб почати набір, виберіть **OK** на дисплеї.

Користування телефонною книгою

Телефонна книга містить імена та номери абонентів.

Натисніть **MENU** і виберіть **Telephone (Телефон)**.

Виберіть **Call (Зателефонувати)**, а потім – **Directory (Каталог)**.

Щоб почати набір, прокрутіть список до потрібного імені й виберіть його.

Використання списку дзвінків

Усі вхідні, вихідні та пропущені дзвінки реєструються у списку дзвінків.

Натисніть **MENU** і виберіть **Telephone (Телефон)**.

Виберіть **Call (Зателефонувати)**, а потім – **Calls list (Список дзвінків)**.

Щоб почати набір, прокрутіть список до потрібного пункту й виберіть його.

Надсилання контактів із мобільного пристрою до інформаційно-розважальної системи

За допомогою певних телефонів, підключених до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth, можна надіслати контакт у її каталог. Контакти, імпортовані таким способом, зберігаються в

постійному каталозі, видимому для всіх незалежно від підключення телефону.

Щоб увійти в цей каталог, натисніть **MENU**, а потім виберіть **Telephone (Телефон)**.

Виберіть **Directory management (Керування каталогами)**.

Якщо каталог порожній, меню для нього недоступне.

Автоматичне встановлення вхідних викликів на утримання

З міркувань безпеки інформаційно-розважальна система може за замовчуванням установлювати всі вхідні дзвінки на утримання.

Щоб активувати цю функцію, натисніть **MENU**, а потім виберіть **Telephone (Телефон)**.

Telephone
Call
Directory management
Telephone management
Hang up

Виберіть **Telephone management (Керування телефонами)**, а потім – **Telephone parameters (Параметри телефону)**.

Щоб активувати функцію **Automatic on hold (Автоматичне утримання)**, натисніть **OK**.

Вхідний дзвінок

Якщо в момент надходження вхідного виклику діє режим відтворення звуку, наприклад, працює радіоприймач, звук відтворення відповідного джерела вимкнеться до завершення розмови.

Щоб відповісти на виклик, виберіть **Yes (Так)** у повідомленні, відображеному на дисплеї.

Щоб відхилити виклик, виберіть **No (Ні)** у повідомленні, відображеному на дисплеї, або натисніть і тримайте **✓** на кермі.

Щоб установити вхідний виклик на утримання, виберіть **On hold (Утримувати)** у повідомленні, відображеному на дисплеї.

Другий вхідний дзвінок

Якщо під час активного дзвінка надходить інший, буде виведене повідомлення.

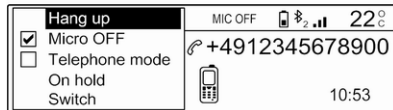
Щоб відповісти на другий виклик і завершити поточний, виберіть **Yes (Так)** у повідомленні, відображеному на дисплеї.

Щоб відхилити другий виклик і продовжити поточний, виберіть **No (Ні)** у повідомленні, відображеному на дисплеї.

Функції, доступні під час дзвінку

Під час поточного телефонного дзвінка можна користуватися функціями контекстного меню.

Натисніть **ОК**, щоб відкрити контекстне меню.



Щоб завершити виклик, оберіть **Hang up (Покласти слухавку)**.

Щоб вимкнути мікрофон, активуйте параметр **Micro OFF (Вимкнути мікрофон)**. Щоб увімкнути мікрофон, зніміть позначку з параметра **Micro OFF (Вимкнути мікрофон)**.

Щоб перевести виклик на телефон (наприклад, щоб продовжити розмову, вийшовши з автомобіля), активуйте параметр **Telephone mode (Режим телефону)**. Щоб перевести виклик на інформаційно-розважальну систему, зніміть позначку біля пункту **Telephone mode (Режим телефону)**.

Щоб установити виклик на утримування, під час поточного виклику виберіть **On hold (Утримувати)**. Якщо виклик було встановлено на утримування, пункт меню **On hold (Утримувати)** зміниться на **Resume (Відновити)**. Щоб повернутися до виклику, встановленого на утримування, виберіть **Resume (Відновити)**.

Щоб перемкнутися з одного виклику на інший, виберіть **Switch (Перемкнутися)**.

Мобільні телефони та радіообладнання СВ

Інструкції зі встановлення та використання

Під час встановлення та використання мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій щодо використання мобільного телефону та гарнітури до нього. Порушення визначених вимог скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/EC).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Професійно встановлена зовнішня антена для забезпечення максимального радіусу дії.
- Максимальна потужність передачі становить 10 Вт.
- Телефон потрібно встановлювати у відповідне місце, враховуючи при цьому рекомендації, наведені у

посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попередньо визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв з потужністю передачі більше 10 Вт.

Використовувати гарнітуру без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється, лише якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт – для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури "вільні руки" може відволікати від керування автомобілем.

Попередження

Використання радіобладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіобладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Покажчик

A

Автоматичне регулювання гучності.....	116
Активация радіо.....	120

Б

Баланс.....	116
Блокування сповіщень про дорожній рух.....	121

В

Вибір діапазону.....	120
Використання	
Відтворення музики через Bluetooth.....	128
Інформаційно-розважальна система.....	113
Меню.....	115
Порт USB.....	125
Радіо.....	120
Телефон.....	133
Вимкнення звуку.....	113
Відтворення збережених аудіофайлів.....	125
Відтворення музики через Bluetooth	
Активування.....	128
Загальна інформація.....	127
Передумови.....	128
Робота.....	128
ВЧ.....	116

Г

Гучність	
Налаштування гучності.....	113
Функція вимкнення звуку.....	113

Д

Дата	
регулювання.....	118
Динамічна адаптація аудіо.....	122
Дисплей	
активувати автоматичне прокручування.....	118
змінити мову.....	118
налаштування одиниць вимірювання температури та споживання пального.....	118
регулювання яскравості.....	118

Е

Еквалайзер.....	116
Елементи керування	
Інформаційно-розважальна система.....	109
Кермове колесо.....	109
Телефон.....	130

З

З'єднання Bluetooth.....	131
Загальна інформація 124, 127, 129, 130	

Відтворення музики через Bluetooth.....	127
Інформаційно-розважальна система.....	108
Порт USB.....	124
Телефон.....	130
Звук.....	116
Змінення мови відображення...	118

I	
Індивідуальні налаштування....	118

K	
Керування меню.....	115
Контрольна панель інформаційно-розважальної системи.....	109
Користування.....	113, 120, 129

M	
Меню USB.....	125
Мобільні телефони та радіообладнання CB	135

H	
Налаштування системи.....	118
Налаштування тембру та гучності.....	116
Налаштування часу й дати.....	118
НЧ.....	116

O	
Огляд елементів керування.....	109
Оновлення програмного забезпечення.....	118
Основні функції.....	115

P	
Повідомлення про ситуацію на дорогах.....	121
Подзвонити	
Вхідний виклик.....	133
Функції під час виклику.....	133
Як зателефонувати.....	133
Порт USB	
Активация.....	125
Важлива інформація.....	124
Вилучення пристрою USB.....	125
Загальна інформація.....	124
Меню USB.....	125
Підключення пристрою USB.....	124
Робота.....	125
Пошук станцій.....	120
Протиугінний пристрій	108

P	
Радіо	
Активування.....	120
Вибір діапазону.....	120
Використання.....	120
Динамічна адаптація аудіо... ..	122
Налаштування DAB.....	122

Обрання діапазону.....	122
Повідомлення про ситуацію на дорогах.....	121
Пошук радіостанцій.....	120
Радіослужба сповіщень про дорожній рух.....	121
Система передавання даних через канал радіомовлення (RDS).....	121
Цифрове звукове радіомовлення (DAB).....	122
Радіослужба сповіщень про дорожній рух.....	121
Робота.....	128, 133
Відтворення музики через Bluetooth.....	128
Інформаційно-розважальна система.....	113
Меню.....	115
Порт USB.....	125
Радіо.....	120
Телефон.....	133
Розпізнавання мовлення.....	129
Розподіл.....	116

C	
Сигнал дзвінка	
Вибір сигналу дзвінка.....	133
Система радіоінформації	121

Списки викликів.....	133
Стандартні заводські налаштування.....	118

Т

Телефон	
Активування.....	133
Важлива інформація.....	130
Вибір сигналу дзвінка.....	133
Вхідний виклик.....	133
Елементи керування.....	130
З'єднання Bluetooth.....	131
Загальна інформація.....	130
Набір номера.....	133
Списки викликів.....	133
Телефонна книга.....	133
Функції під час виклику.....	133
Bluetooth.....	130
Телефонна книга.....	133

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	128
Увімкнення інформаційно- розважальної системи.....	113
Увімкнення радіо.....	120
Увімкнення функції USB.....	125

Ц

Цифрове радіомовлення.....	122
----------------------------	-----

Ч

Час регулювання.....	118
-------------------------	-----

В

Bluetooth	
Відтворення музики через Bluetooth.....	127
З'єднання Bluetooth.....	131
Телефон.....	133

D

DAB (Цифрове радіомовлення)	122
-----------------------------	-----

R

RDS (система сповіщення про дорожні умови).....	121
--	-----

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Листопад 2020, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OCDAILSE2011-uk

